

L'Empire Bo\$\$é

LA GRANDE MAGOUILLE

PAGES W4 et W5



ENTRE VUE

jazzée

AVEC
FRANCE
D'AMOUR

Vingt ans après avoir dévoilé son côté animal, France D'Amour mettait au jour son côté romantique et sensuel il y a un an en lançant *Bubble Bath & Champagne*, son premier album jazz en carrière. C'est sans bulle ni mousseux que l'auteure-compositrice-interprète montera sur la scène du Vieux Clocher de Magog, vendredi prochain, pour présenter ce spectacle où seule la musique est en vedette.

Votre intérêt pour le jazz ne date pas d'hier. Avant même de plonger dans le rock, vous avez étudié en guitare jazz au collège. Pourquoi avoir attendu si longtemps avant de révéler la facette jazzée de votre personnalité?

Je ne l'assumais pas. Je n'avais pas la maturité et l'expérience pour jouer avec la délicatesse et la dextérité qu'exige le genre musical. Par respect pour le jazz, je voulais

que le résultat soit très bon. Sinon, je préférais m'abstenir.

Vous avez huit albums pop-rock à votre actif et un seul de jazz. Est-ce que vous mélangez les genres dans votre spectacle?

Non. Je l'appelle mon album chouchou, car il a son propre spectacle alors que mes huit albums précédents doivent se partager le temps de scène dans mes autres spectacles. En plus des chansons de *Bubble Bath & Champagne*, j'interpréterai des standards tels que *What a Wonderful World* popularisée par Louis Armstrong, *Georgia on My Mind* de Ray Charles et *The Look of Love* de Diana Krall. Ce sont des chansons que tout le monde connaît. Les gens quittent le spectacle avec un grand sourire. La tournée entamée en septembre devait se terminer au printemps, mais ça va tellement bien qu'on l'étire jusqu'en décembre 2012.

Vous vous êtes inspirée de la musique des années 1930. Qu'est-ce que cette musique avait que celle d'aujourd'hui a perdu? Est-ce qu'il y a des différences dans les thèmes abordés?

La musique des années 1930 est très romantique, sensuelle et fleur bleue. Elle fait du bien et permet au public de retomber en enfance. Pour ce qui est des thèmes, on parle toujours d'amour et de liberté. Mais à cette époque, on parlait davantage du désir. On chantait l'attente et l'approche amoureuse. Aujourd'hui, on est moins naïfs et on prend moins de détours. Les chansons tournent souvent autour des ruptures, de l'abandon, de la trahison et de la souffrance.



LA PRESSE, HUGO-SEBASTIEN AUBERT

Le jazz est-il une musique plus sage pour une rockeuse qui s'assagit?

Pas du tout. Le jazz n'est pas sage. Alors que le rock est davantage « bang dans la face », le jazz se passe davantage dans les hanches. Mais le jazz est très exigeant. C'est une musique très dynamique et j'ai besoin d'être à mon affaire, car

il n'y a pas juste trois accords et quatre notes. La mélodie change, prend des couloirs. Elle est plus recherchée.

L'avenir se chantera-t-il en jazz ou en pop-rock?

Je croyais que le jazz serait une parenthèse dans mon parcours, mais plusieurs me demandent de continuer dans

cette direction et me supplient de ne pas les abandonner! Présentement, j'écris des chansons. Elles sont en français contrairement à celles de mon dernier album. Parfois, elles sont jazz. Parfois pop-rock. Je vais continuer d'écrire et les meilleures chansons l'emporteront!

— Mélanie Noël



À VOIR

La santé par le rire

La Fondation Grandir en santé sert à financer la vocation en santé globale de l'école primaire Laporte, de Sherbrooke. Les élèves y sont stimulés à intégrer de saines habitudes de vie. Et l'une des bonnes manies à adopter, en plus manger du brocoli et de boudier les ascenseurs, c'est de rire. Pour une deuxième année, la Fondation organise le spectacle-bénéfice *Humour et cie*, dont tous les profits seront investis dans la santé des petits. Le Sherbrookoise Pierre Hébert animera ce rigolo gala, auquel participeront ses confrères Jean-Marie Corbeil, Adib Alkhalidey et Pierre Bruno Rivard. Au Théâtre Granada, mardi, à 19 h.



ARCHIVES, LA TRIBUNE



GAZOULLIS CHOISIS

« Aujourd'hui, Journée de la femme, je laisse ma blonde conduire. »

— François Massicotte

« Début de la semaine de relâche pour les enfants. 22^e semaine de relâche pour le Canadien. »

— Daniel Thibault

15 MARS
1964

Les vedettes de cinéma Richard Burton et Elizabeth Taylor se marient discrètement à Montréal dans la suite royale de l'hôtel Ritz-Carlton.

12 MARS
1973

Pink Floyd présente *Dark Side of The Moon* au Forum de Montréal, soit 11 jours avant le lancement de l'album. Le groupe britannique joue d'abord *Echoes* et *Set The Controls For The Heart Of The Sun* avant d'interpréter l'intégrale du nouveau disque.

FORT D'UNE IMPRESSIONNANTE CARRIÈRE À L'INTERNATIONAL, MONSIEUR LAZHAR DOMINE LA COURSE AUX JUTRA. MAIS DES FILMS COMME COTEAU ROUGE, LE VENDEUR, CAFÉ DE FLORE OU STARBUCK VENIR MÊLER LES CARTES.

La célébration du cinéma d'ici

MARC-ANDRÉ LUSSIER

MONTRÉAL — Même si l'annonce des mises en nominations a provoqué bien des remous cette année, tous les artisans du milieu du cinéma québécois s'entendent au moins sur une chose: la Soirée des Jutra constitue un événement phare pour la mise en valeur du cinéma d'ici. Les débats et les discussions des dernières semaines autour du mode de sélection donnent la mesure que les professionnels prêtent à cette célébration annuelle.

Monsieur Lazhar domine sans surprise la liste des nominations. L'excellent film de Philippe Falardeau, inspiré de la pièce d'Evelyne de la Chenelière, bouclera peut-être demain un parcours aussi impressionnant qu'inattendu. Lancé au Festival de Locarno l'été dernier, *Monsieur Lazhar* s'est distingué avantageusement partout où il est passé, allant même jusqu'à décrocher une prestigieuse nomination aux Oscars dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère. Parallèlement, le film a connu — et connaît toujours — une belle et longue carrière en salle au Québec, attirant près de 290 000 spectateurs.



PHOTO FOURNIE PAR RADIO-CANADA

Sylvie Moreau et Yves Pelletier animeront la remise de trophées demain soir. Le groupe sherbrookoise Misteur Valaire offrira une prestation musicale.

Dans la course aux Jutra, *Monsieur Lazhar* est d'emblée établi favori avec neuf nominations. Parmi tous les films sélectionnés, seuls *Monsieur Lazhar* et *Starbuck* ont l'honneur d'être en lice dans les

trois catégories reines (film, réalisation, et scénario). *Nuit # 1* (Anne Émond), *Coteau rouge* (André Forcier), et *Le vendeur* (Sébastien Pilote) sont les trois autres oeuvres retenues dans la catégorie

du meilleur film québécois de l'année.

Une lutte épique s'annonce toutefois dans la catégorie du meilleur acteur. Les électeurs des Jutra devront en effet trancher entre Fellag, qui

campe avec brio le professeur venu d'Algérie dans le film de Falardeau, et Gilbert Sicotte, qui trouve pratiquement le rôle de sa vie dans le très beau film de Sébastien Pilote, *Le vendeur*.

Coteau rouge et *Café de Flore* sont par ailleurs les deux productions ayant récolté le plus de citations après *Monsieur Lazhar*. La comédie sociale d'André Forcier est en lice dans huit catégories; le drame psychologique de Jean-Marc Vallée dans sept. *Pour l'amour de Dieu*, de Micheline Lanctôt, fait aussi belle figure avec six nominations, tout comme *Starbuck* (Ken Scott) et *La vie qui commence* (Michel Monty). *Le vendeur* et *Snow and Ashes* (Charles-Olivier Michaud) suivent avec cinq citations chacun.

Des 38 longs métrages éligibles à la course cette année, 22 ont trouvé leur chemin vers le tableau d'honneur en recueillant au moins une sélection dans l'une ou l'autre des 15 catégories. (La Presse)

VOUS VOULEZ REGARDER

La 14^e Soirée des Jutra
En direct à Radio-Canada
Demain à 19 h 30

Qui compte regarder les Jutra?

MARC-ANDRÉ LUSSIER

MONTRÉAL — Tel que le révèle un sondage CROP commandé par *La Presse*, les Québécois entretiennent une opinion plutôt ou très favorable envers leur cinématographie nationale dans une proportion de 83%. Quand on leur pose des questions spécifiques sur le gala des Jutra, ils se révèlent alors un peu moins enthousiastes.

La soirée des Oscars est en effet préférée à celle des Jutra dans une proportion de quasi deux pour un (66% contre 34%). À peine plus de la moitié des sondés songe à regarder le gala des Jutra demain, lequel subira d'ailleurs une forte concurrence de la part de *Star Académie*.

Cela dit, si on tient compte du fait que *Starbuck*, le film québécois le plus populaire de 2011, a attiré 383, 685 spectateurs dans les salles, la statistique que révèle la firme CROP sur les intentions du public envers le gala des Jutra reste quand même encourageante. Tant pour les organisateurs que pour le diffuseur.

La collecte de données en ligne s'est déroulée du 2 au 5 mars 2012 par le biais d'un panel web. Un total de 839 questionnaires ont été complétés. Les résultats ont été pondérés afin de refléter la distribution de la population adulte du Québec selon le sexe, l'âge, la région de résidence et la langue maternelle des répondants.

COMBIEN DE FILMS QUÉBÉCOIS AVEZ-VOUS VUS AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE?

Aucun	15 %
1 film	8 %
2 films	11 %
3 films	11 %
4 films	5 %
5 à 10 films	16 %
Plus de 10 films	7 %
Je ne sais pas	27 %
Moyenne: 4,8 films	

QUEL GALA PRÉFÉREZ-VOUS REGARDER À LA TÉLÉVISION?

Le gala des Jutra	34 %
Le gala des Oscars	66 %

PENSEZ-VOUS REGARDER LE GALA DES JUTRA CETTE ANNÉE?

Certainement	13 %
Probablement	38 %
Probablement pas	34 %
Certainement pas	15 %

SELON VOUS, QUEL EST LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE 2011?

<i>Monsieur Lazhar</i>	37 %
<i>Starbuck</i>	22 %
<i>Coteau rouge</i>	2 %
<i>Le vendeur</i>	1 %
<i>Nuit #1</i>	0 %
Je ne sais pas	37 %

Starbuck, *Gerry*, *Monsieur Lazhar*, *Funkytown* et *Le sens de l'humour* sont les 4 films en lice qui ont été les plus vus cette année.

SELON VOUS, QUEL EST LE MEILLEUR RÉALISATEUR QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE 2011?

Philippe Falardeau	37 %
(<i>Monsieur Lazhar</i>)	
Ken Scott (<i>Starbuck</i>)	15 %
Jean-Marc Vallée	8 %
(<i>Café de Flore</i>)	
Micheline Lanctôt	2 %
(<i>Pour l'amour de Dieu</i>)	
Anne Émond (<i>Nuit # 1</i>)	1 %
Je ne sais pas	37 %

POUR QUEL ACTEUR QUÉBÉCOIS EN LICE VOTERIEZ-VOUS DANS LA CATÉGORIE DU MEILLEUR ACTEUR?

Patrick Huard (<i>Starbuck</i>)	31 %
Mario Saint-Amand (<i>Gerry</i>)	17 %
Mohamed Fellag	14 %
(<i>Monsieur Lazhar</i>)	
Gilbert Sicotte (<i>Le vendeur</i>)	7 %
Charles-Antoine Perreault	1 %
(<i>Une vie qui commence</i>)	
Je ne sais pas	30 %

POUR QUELLE ACTRICE QUÉBÉCOISE EN LICE VOTERIEZ-VOUS DANS LA CATÉGORIE DE LA MEILLEURE ACTRICE?

Julie Le Breton	20 %
(<i>Une vie qui commence</i>)	
Vanessa Paradis	19 %
(<i>Café de Flore</i>)	
Céline Bonnier	10 %
(<i>Coteau rouge</i>)	
Madeleine Pélouquin	3 %
(<i>Pour l'amour de Dieu</i>)	
Catherine De Léan (<i>Nuit # 1</i>)	2 %
Je ne sais pas	45 %



Julie Le Breton,
Une vie qui commence



Patrick Huard,
Starbuck



ALLIANCE

\$ \$ \$

ORGUEIL ET VANITÉ



ANDRÉ
LAROCHÉ

andré.laroché@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans le film *L'Empire Bo\$\$é*, Guy A. Lepage incarne un homme d'affaires retors. Ce petit livreur d'épicerie devient un magnat de l'industrie à force de malversations, de stratégies commerciales peu morales et de corruption politique.

Sourire en coin, le comédien avoue avoir éprouvé un grand plaisir à incarner « un honnête homme qui devient le pire crosseur au monde ».

« Cela se passe sur 40 années de vie. C'était pour moi intéressant d'incarner le même personnage sur une si longue période », dit-il d'entrée de jeu.

« De plus, toutes les magouilles que Bernard Bossé commet pour se mettre riche se sont réellement passées au Québec. Elles ont toutes eu lieu exactement, ou à peu près, comme ça. C'est juste qu'en réalité, ce n'est pas la même personne qui les a toutes faites. »

Bernard Bossé est-il la victime d'une soi-disant corruption systémique au Québec? Doit-on comprendre qu'il faut jouer avec les limites des lois pour réussir en affaires? Non, espère l'artiste

également producteur de télévision. Tout est une question d'éthique.

« Quand tu es un homme d'affaires, tu cours le risque de te faire avoir et de faire faillite. Quand cela survient, tu as trois options devant toi. Un, tu te retires. Deux, tu te réessayes toujours avec tes propres valeurs. Trois, tu te réessayes avec les méthodes illégales de tes concurrents. C'est le choix de Bossé. C'est une mauvaise idée selon moi. »

Raymond Malenfant

Les observateurs du Québec inc. des trois dernières décennies relèveront sans peine le parallèle entre le personnage principal et Raymond Malenfant.

Dans les années 1980, cet hôtelier avait réussi l'incroyable en convainquant le gouvernement du Québec de lui céder le Manoir Richelieu, évalué à 100 millions \$, pour la somme dérisoire de 550 000 \$. En plein le genre de transaction douteuse de l'envergure de Bernard Bossé.

De plus, tout comme le magnat fictif, Raymond Malenfant a plongé dans un coma après avoir été renversé par une voiture. Mais Guy A. Lepage se garde bien de l'associer à son personnage de magouilleur.

« Je ne présume pas que

Raymond Malenfant est malhonnête. Je crois qu'il est un homme d'affaires redoutable et sans pitié. Mais je ne le connais pas assez pour savoir jusqu'où il a manqué d'éthique, s'il en a manqué. Il n'est pas une inspiration directe. Bernard Bossé est inspiré de tous les entrepreneurs, tous domaines confondus, avec leur noblesse et leurs travers », argue-t-il.

Dans l'histoire du cinéma québécois, *L'Empire Bo\$\$é* possède un précédent. En 1973, Denys Arcand dénonçait déjà le copinage entre l'État et le milieu des affaires par son film *Réjanne Padovani*.

Rien n'a changé depuis cette époque au Québec, entre les commissions CECO et Gomery, malgré l'UPAC et autres unités policières anticorruption?

« Je crois que cela a toujours été là. Je suis en train de regarder la série *Boardwalk Empire* qui se passe à Atlantic City dans les années 1920 : c'est l'histoire d'un maire, du trésorier de la ville, de la prohibition et de la mafia. C'est la même maudite affaire », rétorque Guy A. Lepage.

L'avarice et la tricherie seraient inscrites dans la nature humaine? Bien sûr, répond-il, mais ce n'est pas accessible à tous. Posséder une richesse permet plus facilement de manquer d'éthique pour augmenter sa fortune. « Par contre, si tu n'as

pas une cenne, il faut que tu travailles très fort et très honnêtement pour en gagner un peu. »

Tragédie

Amateur d'histoire et d'économie, Guy A. Lepage trouve fascinant le sujet d'étude de *L'Empire Bo\$\$é* : qu'arrive-t-il à un homme quand il possède trop d'argent? Cette question a inspiré des tragédies grecques.

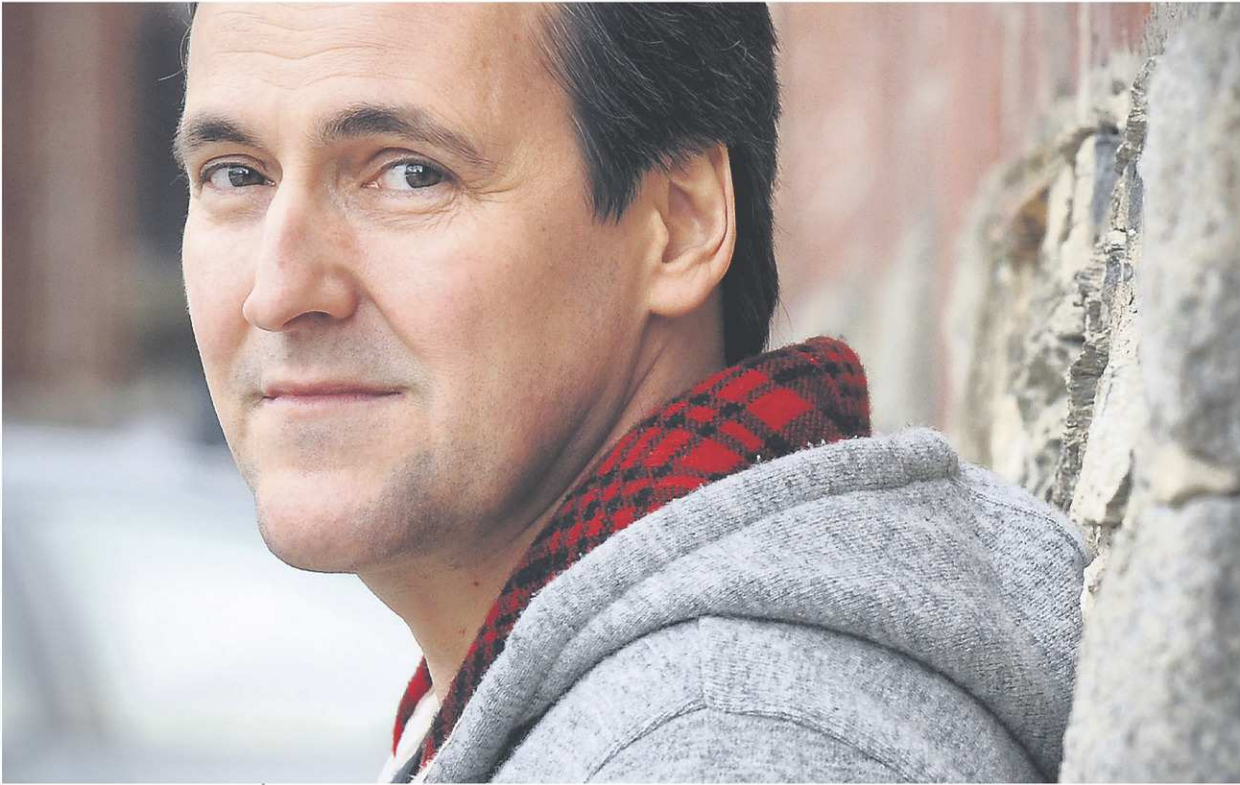
« L'accumulation démesurée d'une richesse avec la conscience de ruiner des vies, c'est un sujet qui a inspiré les Grecs, les Romains, les tragédiens anglais et français », rappelle-t-il. Plus près de nous, dans un classique québécois, Séraphin Poudrier était rongé par l'obsession de compter son or.

Bernard Bossé a beau se rendre compte de la solitude causée par sa soif de succès, le mal sera irréversible.

« L'argent n'achète pas l'amour, l'amitié, ni le respect. Je peux acheter ton cul, mais pas ton amour. Je peux te rendre servile, mais je ne peux pas te forcer à être mon ami. Mon argent peut te faire peur, mais tu pourras toujours me mépriser si tu me trouves minable », édicte le comédien.

Et ces trois valeurs, plus l'éthique, ne s'achètent pas, rappelle-t-il.

L'Empire Bo\$\$é prendra l'affiche vendredi.



IMACOM, JESSICA GARNEAU



ALLIANCE

En selle à **TLMEP**

Depuis ses débuts avec *Rock et Belles Oreilles*, Guy A. Lepage cultive l'habitude de lancer un nouveau projet artistique tous les cinq ou six ans.

Or, même s'il pilote l'émission dominicale *Tout le monde en parle* depuis 2004, il ne laisse pas entrevoir le désir de laisser sa place à brève échéance.

« Ce qui est amusant avec *TLMEP*, c'est que pendant la moitié de l'émission, je ne sais pas ce qu'il va se passer. Ce ne sont jamais les mêmes invités, jamais les mêmes interactions, jamais la même actualité. L'émission se renouvelle facilement grâce aux invités. Dans une série dramatique, il faut toujours se demander ce qu'on peut faire faire aux personnages. »

L'animateur confie trouver aujourd'hui plus de plaisir sur le plateau de *TLMEP* qu'au début

de l'émission.

« C'est l'affaire la plus compliquée que j'ai faite dans ma vie. Tu peux fragmenter ta concentration quand tu animes un gala ou que tu tournes un film. Il y a toujours un moment pour voir où j'en suis rendu. »

« Mais à *TLMEP*, si je n'ai pas relevé au bon moment l'affaire que l'invité a dite, je ne peux pas la récupérer au montage. Je ne peux pas ajouter une question que je n'ai pas su poser. Il faut être vif. »



ALLIANCE

Humour **britannique**

Même si le film *L'Empire Bo\$\$é* est avant tout une comédie, il comporte une grande part de drame et de critique sociale. Son réalisateur, Claude Desrosiers, a renforcé ces facettes par un humour caustique et pince-sans-rire.

« J'aime bien aborder l'humour de cette manière. Plutôt que de filmer à la française, avec beaucoup de grimaces pour souligner la blague, j'aime mieux la manière britannique. Je fais une plaisanterie, mais je ne le dis pas. C'est à toi de la saisir. »

« Les Québécois ont ce côté britannique. Ils apprécient l'humour des Monty Python et de Wes Anderson », note Claude Desrosiers sans vouloir se comparer à ces références de l'humour anglo-saxon. « Nous avons cette faculté d'autodérision, nous aussi. »

Aurions-nous le défaut de cette qualité? À force de rire (jaune) de nous-mêmes, tournons-nous la page trop vite au lieu de nous offusquer?

« Si le film sert à quelque chose, c'est peut-être à prendre conscience collectivement de qui nous sommes. Ce serait fantastique. »

Ça plane pour lui

À la fin du film, Clara Furey chante une reprise de *Ça plane pour moi* pendant le générique. Cette même chanson, Guy A. Lepage la chante avec les Porn Flakes. Est-ce à sa demande que le succès de Plastic Bertrand est devenu la chanson-thème du long métrage?

« Pas du tout. Quand on a cherché la chanson-thème, on a fait une liste de titres de différentes époques. Je l'avais mis dans ma liste, mais Claude (Desrosiers) a reçu 50 suggestions. Je lui ai dit que je faisais cette chanson, mais il n'a pas accroché quand je lui ai dit », répond le comédien.

La version de Clara Furey, d'une facture très années 2000, est disponible sur iTunes.

Dégoûtée de l'**actualité**

À chaque scandale financier ou politique mis au jour, Valérie Blais pique des colères et gueule contre sa télé, sa radio ou son ordinateur. Puis comme tout le monde, quand le drame arrête, elle passe à autre chose... jusqu'au prochain scandale.

« J'aime que ce film soit un bloc-notes de tout ce qu'il s'est passé. Avec une dose d'humour pour nous faire avaler la pilule. Je trouvais que c'était de l'humour intelligent », confie l'interprète de Lise Fillion, l'épouse de Bernard Bossé.

Cette riche héritière se démarque surtout par sa naïveté... et sa grande sottise. « J'ai été menée par sa candeur. Elle cherche l'amour, point. Lise ressent une grande quête d'amour infini. »

Simple d'esprit, Lise Fillion a son équivalent masculin joué par Claude Legault. Tous deux jouent les contrepoids aux riches et puissants, aveuglés par leur fourberie. Leurs idées simples, en apparence bêtes, contiennent une grande dose de bon sens.

« Ils apprennent des choses aux grands », résume la comédienne.

— André Laroché



IMACOM, JESSICA GARNEAU

(La Presse)



La Grande Sophie a travaillé avec Vincent Taurelle, Vincent Taeger et Ludovic Bruni pour atteindre la sonorité désirée sur son dernier disque.

LA GRANDE SOPHIE

L'exploratrice

GENEVIÈVEBOUCHARD

QUÉBEC — Comment rebondit-on après un album salué qui nous a valu de grands honneurs? Quand on s'appelle La Grande Sophie, on rebrasse les cartes, on se retourne, on se réinvente.

«La Grande Sophie devient immense, a titré *Le Parisien* à propos du nouvel album de l'artiste française. Musicalement, on ne peut pas nier qu'elle nous amène ailleurs avec *La place du fantôme*, son sixième disque. Sur *Des vagues et des ruisseaux*, en 2009, qui lui avait valu le prestigieux prix de l'Académie Charles-Cros, elle avait troqué sa pop-rock pour des compositions sensibles et épurées. Lors de son récent séjour en studio, elle a regonflé ses arrangements, mixant les sonorités acoustiques à des synthétiseurs. Pourquoi répéter la même recette quand on peut goûter à de nouvelles saveurs?

«Quand j'ai fait mon premier album, je disais que je faisais de la *Kitchen Miousic* pour ne pas qu'on m'enferme dans une boîte», explique l'auteure-compositrice-interprète jointe en France. «Mais je me rends compte que ma ligne de conduite depuis le début, c'est toujours d'ouvrir une porte nouvelle et d'explorer des horizons différents, ajoute-t-elle. J'essaie de faire ça sur chaque album, même si c'est beaucoup plus marqué sur celui-ci et le précédent. C'est tellement vaste, la musique. Je me dis qu'il y a toujours quelque chose à découvrir.»

La Grande Sophie a travaillé avec Vincent Taurelle, Vincent Taeger et Ludovic Bruni (qui ont notamment collaboré avec Feist et Charlotte Gainsbourg) pour atteindre «l'assaisonnement» sonore désiré. Pour la première fois, elle s'est aussi permis de débrider ses chansons, de laisser des segments instrumentaux se blottir entre les couplets et les refrains.

«Habituellement, j'ai tendance à être très géométrique dans

ma façon d'écrire une chanson, analyse la chanteuse. Ce qui m'a donné cette envie-là, c'est qu'entre mes deux derniers albums, j'ai écrit pour un téléfilm. Du coup, je devais m'exprimer autrement, seulement à travers des sonorités instrumentales et des lignes mélodiques. J'ai gardé ça de cette expérience. Ça m'a confortée dans l'idée que je pouvais amener ça dans mes morceaux aussi.»

L'amie Ariane

En entrevue, on n'a pu s'empêcher de souligner une certaine ressemblance entre les démarches de La Grande Sophie et d'Ariane Moffatt, qui ont fait paraître leur nouvel album le même jour. Dans la sensualité des arrangements, dans l'utilisation de synthés pesants, dans cette volonté de laisser plus de place à la musique, également. Le parallèle a fait sourire la Française, qui a chanté avec sa collègue québécoise en 2009, sur le plateau de l'émission *Taratata*.

«J'aime beaucoup Ariane! lance-t-elle. J'en garde un très bon souvenir... On se donne des nouvelles et je sais qu'elle a sorti un album en même temps que moi. Ariane a exploré ce domaine [électro] avant moi. Je me souviens que dans ses premiers albums, elle cherchait déjà de ce côté. Pour moi, c'est tout nouveau.»

La chanteuse a la réputation d'être une bête de scène. On pourra peut-être la voir en action dans les prochains mois, puisqu'une prestation aux FrancoFolies est envisagée.

(Le Soleil)

VOUS VOULEZ ÉCOUTER?

LA GRANDE SOPHIE
La place du fantôme

ÉLECTRO-POP
Polydor



Salle centre culturel Maurice-O'Bready

Sagesse reportée



PETER MACLEOD

10 mars

Un bijou théâtral!



ANNETTE

13 mars

Nouvelles fréquentations



LES CHARBONNIERS DE L'ENFER

14 mars

Un moment de bonheur!



IMA

15 mars

En supplémentaire!



CATHY GAUTHIER

16 mars

Un grand succès!



LE DINDON

21 mars

Théâtre de l'Opsis



IL CAMPIELLO

27 mars

Nouveau spectacle!



RICHARD DESJARDINS

29 mars

En supplémentaire!



MARTIN PETIT

30 mars

14 musiciens sur scène!



FORESTARE

1^{er} avril

Tournées Jean-Duceppe



L'ORATORIO DE NOËL

3 avril

Le rendez-vous de l'année!



BROUE

4 avril

Des personnages hilarants!



BEN ET JARROD

6 et 7 avril

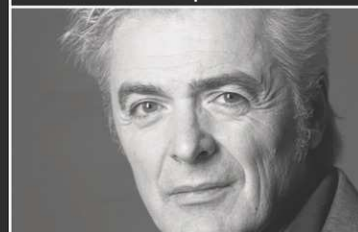
Un show plus que mordant!



MIKE WARD

11 avril

Nouveau spectacle!



DANIEL LAVOIE

12 avril

Nouveau spectacle!



PATRICK HUARD

26 et 27 avril

Le rock à son meilleur!



ÉRIC LAPOINTE

2 mai

Le show de l'été!



CLAUDINE MERCIER

20, 21, 27, 28 juillet, 3 et 4 août

Centre culturel  UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

ROGERS  concessionnaire autorisé

Desjardins

TVA  Une compagnie de Québecor Media

Rouge  102.7 fm

ESTRIE 106.1

CKOI 107.7  Estrie

La Tribune

 Patrimoine canadien
Canadian Heritage

Culture, Communications et
Condition féminine
Québec 

JAMIL

Entre Rambo et Compostelle

GENEVIÈVE BOUCHARD

MONTREAL — « Je suis passé de relève à *has-been*. » Le constat est de Jamil, qui a vu une carrière musicale en plein essor se heurter à un mur, en 2008, lorsqu'il a été terrassé par un

accident vasculaire cérébral. L'irrévérencieux chanteur n'a toutefois pas dit son dernier mot. Et c'est armé du titre qui l'a fait connaître, *Pitié pour les femmes*, qu'il revient sur scène.

La route n'a pas été facile pour l'auteur-compositeur-interprète,

reconnu pour ses textes aussi mordants que joyeusement grivois. Mais il n'ira pas s'en plaindre. En entrevue, il cite *Rambo* (celui de Stallone, pas celui de la FTQ-Construction...) ou parle de ses projets de pèlerinage sur les chemins de Compostelle. Il ne

cache pas ses faiblesses, mais ce sont plutôt son don pour l'auto-dérision et son moral d'acier qui retiennent l'attention.

« Avec mon AVC, ç'a comme stoppé l'élan dans lequel j'étais, observe-t-il. J'ai un peu perdu le phénomène de nouveauté. Mais



LE SOLEIL

Jamil

ça ne me dérange pas du tout, je dois avouer. Mes salles sont quand même assez pleines, et on a beaucoup de plaisir. »

Avec son complice LG Breton (guitare et basse), Jamil, qui a déjà été qualifié de « Brassens sur l'acide », a repris la route en décembre. Dans ce nouveau spectacle, il présente quelques nouvelles chansons — il aimerait lancer un album l'automne prochain —, mais plusieurs « classiques » immortalisés sur *Pitié pour les femmes* en 2005 seront de la partie. Si d'autres disques de Jamil sont arrivés sur les tablettes après celui-là, le chanteur a senti le besoin de revenir à sa base, au titre qui lui a permis de se faire remarquer.

« Je voulais trouver le moyen de leur dire que c'est le Jamil de l'époque qui revient », explique celui qui dit avoir craint de confondre son public avec les deux albums parus après son AVC. Dans une volonté avouée de ne pas tomber dans l'oubli, le chanteur a lancé en 2009 *À bas les roses*, compilation de chansons — principalement des ballades — qui n'avaient pas trouvé leur place sur ses disques « officiels ». Au fil de la réadaptation et d'un réapprentissage musical, il s'est aussi commis en 2010 dans un répertoire blues avec une galette humblement intitulée *Blues Attempt*.

« J'ai tellement perdu les gens avec un album triste, avec un album en anglais. J'ai fait tout ce qui ne se fait pas! » lance à la blague celui qui connaît très bien son métier pour en avoir exploré plusieurs facettes. Ancien imprésario, fondateur de salles de spectacle, parolier pour divers interprètes (Éric Lapointe, Marie-Elaine Thibert et plus récemment, Jonathan Roy), il a longtemps travaillé dans l'ombre avant de chanter ses propres rimes.

Jamil n'a pas ménagé ses efforts pour retrouver sa mobilité et ses capacités d'élocution. Maintenant, la santé va plutôt bien. Même qu'il s'entraîne chaque jour à regagner sa dextérité à la guitare. « Ça va! Je me trouve toujours trop lent, mais ça, c'est moi, confie-t-il. J'ai encore des séquelles, c'est sûr, mais ça ne paraît pas trop. J'arrive à faire croire que je suis normal », rigole-t-il. (Le Soleil)

AVIDITÀ
OFFENBACH • PUCCINI
LES DEUX AVEUGLES • GIANNI SCHICCHI

4. REPRÉSENTATIONS : 29, 30 ET 31 MARS 2012, VIEUX CLOCHER DE L'UdES

ATELIER D'OPÉRA DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE
MISE EN SCÈNE DE NORMAND CHOUINARD

BILLETS EN VENTE AU CENTRE CULTUREL, 819 820-1000
27 \$: PRIX RÉGULIER AU GUICHET | 12 \$: ÉTUDIANT

LES CONCERTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
USherbrooke.ca/musique

LES CONCERTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE

L'ENSEMBLE À VENTS DE L'UdES

PRÉSENTE **MÉTROPOLIS**
RESPIGHI, DAVID HOLSINGER, PHILIP SPARKE, MARTIN ELLERBY ET JOHAN DE MEIJ

DIMANCHE, 18 MARS 2012, 15 H
CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

DIRECTION MUSICALE FRANÇOIS BERNIER

BILLETS EN VENTE AU CENTRE CULTUREL, 819 820-1000
15 \$: PRIX RÉGULIER AU GUICHET
10 \$: ÉTUDIANT

819 821-8000, poste 63120
USherbrooke.ca/musique

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

LE THÉÂTRE **GRANADA**
Salle Sylvio-Lacharité

BELLE GUEULE
rythme 937 981

Ville de Sherbrooke

CKOI 107.7 Estrie

La Tribune
819 565-5656
www.theatregranada.com

Ce soir

PASCALE PICARD BAND
Samedi 10 mars à 20 h 30
(Admission générale)

KAÏN
Le vrai monde
Vendredi 16 mars à 20 h 30
(Admission générale)

BOUCAR DIOUF
L'Africassé-e
Samedi 24 mars à 20 h 30
(Sièges réservés)

ARIANE MOFFATT
première partie DAVID GIGUÈRE
Vendredi 30 mars à 20 h 30
(Sièges réservés)

GILLES VIGNEAULT
Vivre Debout
Vendredi 13 avril à 20 h 30
(Sièges réservés)

FRANÇOIS BELLEFLEUILLE & SIMON LEBLANC
UNION LIBRE
Vendredi 20 avril à 20 h 30
(Sièges réservés)

En rappel

TIME IT WAS
Hommage à Cat Stevens et Simon & Garfunkel
Samedi 21 avril à 20 h 30
(Sièges réservés)

GLENN MILLER ORCHESTRA
Samedi 28 avril à 20 h 30
(Sièges réservés)

MICHEL LOUVAIN
Je n'ai pas changé
Samedi 2 juin à 20 h
(Sièges réservés)

2846404

Le temps file pour Kaïn

ANDRÉ LAROCHE

andre.larochel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le temps d'enfiler quatre albums, de grimper à répétition dans les palmarès et de parcourir la province en tous sens, le groupe Kaïn compte aujourd'hui 10 années d'existence officielle. Ses succès font désormais partie des souvenirs d'une génération.

« Nous revoyons aux spectacles les gars et les filles qui nous suivent depuis le début, mais ils viennent maintenant avec leurs enfants. C'est toujours hallucinant de voir ça », s'exclame le bassiste Éric Maheu, fébrile à l'idée de repartir en tournée pour les prochains mois. Le quatrième disque, *Le vrai monde*, a été lancé en octobre dernier. « Nous aurons un gros été et un énorme automne. »

Cette réussite durable s'explique par la simplicité volontaire, croit le musicien. « C'est le côté intemporel de la guitare acoustique. Les gens peuvent chanter du Kaïn autour d'un feu avec des amis et leur famille. Les chansons entrent dans leur répertoire et, du coup, dans leur vie. »

« Les gens se reconnaissent dans ce qu'on chante », ajoute le chanteur Steve Veilleux.

Ce dernier n'a jamais caché ses éternelles sources d'inspiration : l'amour, la famille, le travail et la route... Ces thèmes demeureront à jamais les sujets de prédilection de la musique country, qu'elle soit pure, rock ou pop. C'est pourquoi de grandes vedettes, comme Willie Nelson et Johnny Cash, demeurent d'actualité, croit le parolier.

« On chante la vie des ouvriers. C'est de là qu'on provient et on a toujours cru en nos racines. Cela nous a préservés d'être simplement la saveur du mois », croit le chanteur. Renouveler ces thèmes sans se répéter relève tout de même du défi artistique », admet-il.

« Il ne faut pas que ce soit cérébral. Je demeure sensible à ce qu'il se passe dans la vie de mon entourage. Au lieu de m'enfermer pendant un mois dans un chalet pour composer, je préfère écrire sans cesse. L'écriture, c'est comme le gym. Il ne faut jamais arrêter », affirme Steve Veilleux.

La route

La route constitue d'ailleurs un élément important dans la vie du groupe, pas seulement dans les textes.

« Si on s'endure encore après dix ans, c'est parce qu'on est capable de se parler dans un espace réduit avec des étuis de guitare sur le bord de la tête. Impossible de se cacher en tournée. On n'a pas le choix d'être sincère et de régler nos problèmes », raconte Steve Veilleux en riant.

« Pas besoin de se texter pour se parler », enchaîne Éric Maheu

avec à-propos.

Les chansons sont d'ailleurs taillées sur mesure pour partir au bout de la route. « Quand on enregistre des pièces, on fait toujours la première écoute dans un char », révèle Steve Veilleux.

Les années ont passé également pour les quatre pères de famille, maintenant dans la trentaine. « Je suis devenu un homme avec ce groupe », dit Veilleux.

Avec quatre albums, ils bénéficient maintenant d'un grand choix de chansons pour monter leur spectacle. « J'avais hâte d'avoir autant de munitions »,

affirme le chanteur. Éric Maheu confirme ce bonheur.

« Nous avons fait la préproduction du spectacle au mois de janvier. Tout le monde a mis la main à la pâte. Notre public pourra suivre notre cheminement des dix dernières années à travers les chansons et des projections. »

VOUS VOULEZ Y ALLER

Kaïn
Au Théâtre Granada
Vendredi, à 20 h 30
Billet: 32 \$

MANOIR HOVEY
★★★★★
LE HATLEY RESTAURANT
“À elle seule, la description des plats fait saliver...”
Guide Resto Voir
Un cadre romantique face au lac
Notre équipe se rend complice de vos demandes spéciales
Un souper mémorable aux saveurs d'ici
Restaurant Le Hatley, North Hatley | www.manoirhovey.com | T: (819) 842-2421

BONHEURS INATTENDUS AU THÉÂTRE CENTENNIAL

LE PROJET UZEB AVEC SPECTRUM 3
MERCREDI 21 MARS 20 H
Le saxophoniste Yannick Rieu revisite le groupe mythique des années '80 avec le bassiste Rémi-Jean Leblanc et le batteur Max Sansalone.

SCRAPARTSMUSIC
MARDI 27 MARS 20 H
Spectaculaire ! C'est le mot qui vient en tête pour décrire ces percussionnistes de Vancouver qui jouent sur des instruments faits à partir de matériaux recyclés.

BARBARA FURTUNA ET CONSTANTINOPE
MERCREDI 28 MARS 20 H
Le groupe de voix polyphoniques corse se joint à Constantinople pour un périple enchanteur.

819 822-9692 • WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Steve Veilleux et Éric Maheu, du groupe Kaïn, ont hâte de reprendre la route. La formation drummondvilleoise possède désormais un vaste répertoire empli de succès, et bâti au cours des dix dernières années.

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry Nord, Magog
819 847-0470

CE SOIR

Maxim Martin 10 mars	France D'Amour 16 mars
Georges Hamel 17 mars	Michaël Rancourt 24 mars
Messmer 30-31 mars et 18-19-20 mai	
Charles Dubé 6 avril	Coeur de Pirate 7 avril
Brain Damage Hommage à Pink Floyd 13 avril	Vincent Vallières 14-15 avril
Avec son quatuor à cordes Ingrid St-Pierre 20 avril	Maxim Landry 27 avril
Gilles Vigneault 28 avril	Martin Petit 5 mai
26 mai COMPLET	supplémentaires
Lynda Lemay 26 mai et 9 sept.	Mike Ward 8 juin
Dominic Paquet 9 et 15-16 juin	Richard Desjardins 20 octobre

nouveau spectacle
Mes Aïeux 22-23 sept.
PROGRAMMATION COMPLÈTE: WWW.VIEUXCLOCHER.COM

nouveau spectacle
Kaïn 13 octobre

La Tribune cyberpresse.ca | Rouge 107.7 FM | EstriePlus.com | BELLE GUEULE | OF CONWAY JACQUES

JOHN CARTER

FILM D'AVENTURES

★ ★

Réalisé par Andrew Stanton
Avec Taylor Kitsch, Lynn Collins et
Samantha Morton.

NORMAND PROVENCHER

QUÉBEC — *John Carter* rejoindra-t-il la liste noire des plus grands flops de l'histoire du cinéma? Chose certaine, à la place des patrons de Disney, on s'inquiéterait sérieusement, eux qui ont signé un chèque de 250 millions \$ pour porter au grand écran les aventures

martiennes du héros d'Edgar Rice Burroughs, créateur de *Tarzan*.

Tarzan et John Carter. Même s'ils sont nés à peu près à la même époque, au début du siècle dernier, l'un fait partie de la légende, l'autre souffre d'un grave déficit de popularité. Déjà, il y a un os. Mais ce n'est pas le plus gros.

À son premier long métrage en prise de vue réelle (après *Trouver Nemo* et *Wall-E*), le réalisateur Andrew Stanton, également coscénariste, se montre incapable d'insuffler une personnalité à son film. *John Carter*, c'est tout et rien, à la fois western, péplum, conte de fées. On pense à un sous-produit de *Star Wars*, à un *Avatar* de pacotille sans le message écologique, au *Choc des titans*, à *Cléopâtre* même. c'est dire...

Les aventures de ces héros de la guerre de Sécession transporté comme par magie sur la planète Mars (rebaptisée Barsoom), au milieu d'un conflit entre trois clans d'extraterrestres — les Tarks, les Heliumites et les Zodangans —, ne sont que prétexte à une orgie d'effets spéciaux, dont l'essentiel sert à donner vie à une armée

de créatures extraterrestres à quatre bras, hautes de plus de trois mètres, sortes de cousins de la fesse gauche de Jar Jar Binks.

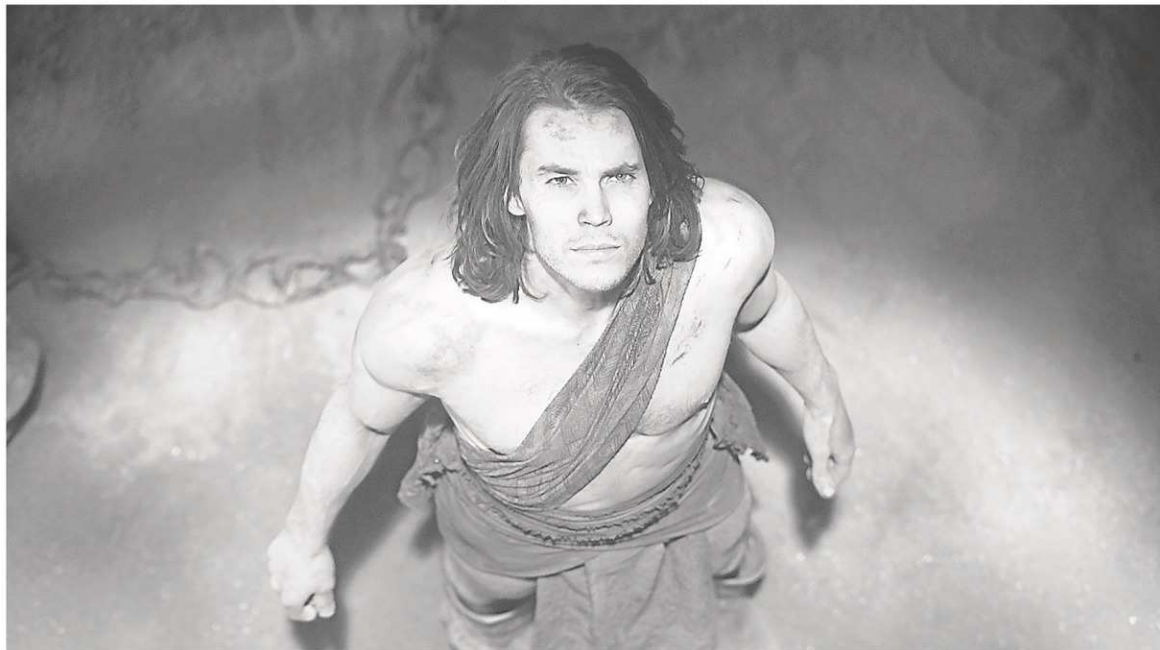
D'abord considéré comme un intrus, John Carter (Taylor Kitsch) deviendra un héros en s'alliant aux Tarks. Il leur sera d'autant plus utile que l'apesanteur lui permet de faire des bonds prodigieux, une aptitude qui l'aidera à tuer dans l'oeuf un complot mené par un despote (Dominic West), déterminé à marier la princesse d'un autre clan afin d'avoir le contrôle total de la planète. Bien sûr, il y a un peu d'amour en dessous de tout cela, la princesse étant tombée dans l'oeil de notre John Carter, et vice-versa...

À part des effets spéciaux, plein d'effets spéciaux, rien que des effets spéciaux, cette bouillabaisse martienne a peu à offrir. Le scénario est truffé d'ellipses et de raccourcis. Un moment, les créatures parlent avec des sous-titres, l'autre d'après, John Carter comprend leur langage. Un sbire capable de se transformer à qui mieux mieux va et vient sans qu'on sache vraiment son objectif caché.

Difficile aussi de trouver couple moins charismatique que celui formé de Taylor Kitsch (un nom prédestiné...) et Lynn Collins, ladite princesse. On ne serait pas étonné de les voir en nomination l'an prochain à un prix Razzie...

Qui dit Disney dit divertissement familial, d'où les traits d'humour disséminés dans l'histoire, avec plus ou moins de succès. L'étrange bestiole obèse et hyperactive, toujours sur les talons de John Carter, plaira aux enfants, mais il en faudrait davantage pour faire oublier tout le reste.

L'adaptation au cinéma de *John Carter* traînait sur les tablettes depuis 1936. Une dizaine de fois, le projet a failli aboutir, avec en tête les John McTiernan, Robert Rodriguez, Tom Cruise et Julia Roberts. C'est finalement Andrew Stanton qui aura maintenant à vivre avec, au mieux, un succès commercial mitigé, au pire, avec un four total. Dans les deux cas, vu l'investissement pharaonique, on devrait commencer à faire brûler des lampions chez Disney. Il va devoir s'en vendre des peluches de Mickey Mouse pour renflouer les coffres. (Le Soleil)



DISNEY

Dans ce film de Disney, John Carter (Taylor Kitsch) deviendra un héros en s'alliant à un peuple de Martiens.



L'équipe de Les pee-wee découvre les aléas de la 3D

GABRIELLE DUCHAINE

MONTREAL — Le tournage du premier film québécois en 3D bat son plein ces jours-ci. Pour l'équipe de production de *Les pee-wee 3D*, les défis techniques sont énormes.

«Tout est différent: le cadrage, les plans, l'approche globale», dit le réalisateur Éric Tessier, une tuque rayée vissée sur la tête.

Dans un aréna humide de Vaudreuil-Dorion, il donne des instructions à un groupe d'adolescents vêtus d'uniformes de hockey bleus ou jaunes. Autour de lui, caméramen, preneurs de sons et autres membres de l'équipe, presque tous chaussés de patins, effectuent un balai serré sur la patinoire.

La jeune Alice Morel-Michaud, vedette du film *Frisson des collines*, fait quelques arrêts, solidement plantée devant le filet. Une caméra téléguidée suit ses moindres mouvements. Puis... «coupez!» crie le premier assistant dans un porte-voix blanc. Lentement, la glace se vide. Le 22^e jour de tournage de *Les pee-wee 3D* tire à sa fin.

«N'en reste plus que huit», souffle le producteur Christian Larouche. Le tournage est exigeant. À la base, un film de sport, filmé en grande partie sur la glace et dans un environnement froid et écho, c'est essoufflant. Mais pour la première fois dans l'histoire du cinéma québécois, l'équipe doit en plus composer avec les aléas de la 3D. Une technologie qui, à la base, fait grimper les coûts et le temps de production de quelque 35%, selon M. Larouche.

«C'est beaucoup plus compliqué qu'on pensait», admet le producteur, assis dans une salle de réunion de l'école attenante à l'aréna. «La 3D n'aime ni les reflets ni le blanc. Imaginez! On est sur une patinoire, avec de la glace blanche et des baies vitrées tout autour.»

Conscient de ces défis, Éric Tessier, dont le dernier film, *5150, rue des Ormes*, remonte à moins de deux ans, a passé la dernière année à étudier la 3D. «C'est un nouveau langage qui aura une place de plus en plus grande dans le cinéma, croit-il. Au début, je trouvais que c'était une gimmick, mais aujourd'hui, je crois que ça va vraiment amener quelque chose à l'histoire.»

Pour simplifier le tournage, l'équipe a décidé de tourner en 2D et d'ensuite convertir les images, plutôt que de tout filmer à deux caméras en même temps. «Mais toutes les scènes sont pensées en fonction des trois dimensions», assure Christian Larouche.

Les pee-wee 3D sortira en salle le 21 décembre. Il met en vedette Claude Legault, Guy Nadon, Sophie Prigent, Julie Le Breton, Antoine Olivier Pilon, Rémi Goulet, Alice Morel-Michaud et bien d'autres.

(La Presse)



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Une tuque vissée sur la tête, le réalisateur Éric Tessier donne ses directives dans un aréna de Vaudreuil-Dorion. Derrière lui, la jeune Alice Morel-Michaud (gardienne de but).



GAGNANT DE L'OSCAR

MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE



GAGNANT DU GOLDEN GLOBE

MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE



GAGNANT CÉSAR 2012

MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE



GAGNANT FILM INDEPENDENT SPIRIT AWARDS

MEILLEUR FILM INTERNATIONAL

«UN CHEF-D'ŒUVRE! LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE!»

Marc Cassivi, La Presse

★★★★★

«PRODIGIEUX!»

Manon Dumais, Voir

★★★★★

«INCONTOURNABLE!»

Karl Filion, cinoche.com

★★★★★

«UN FILM D'EXCEPTION. SUBLIME!»

Marc-André Lussier, La Presse

★★★★★ Hour

★★★★★ The Gazette



«UN GRAND FILM!»

Pierre Foglia, La Presse

«BOULEVERSANT!»

Annie-Soleil Proteau, Radio-Canada

C'est bien meilleur le matin

★★★★★ Le Parisien

★★★★★ Elle



UNE SÉPARATION

un film de ASGHAR FARHADI

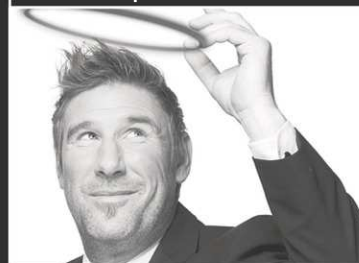
présentement à l'affiche!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

metropolefilms.com

Salle **centre culturel**
Maurice-O'Bready

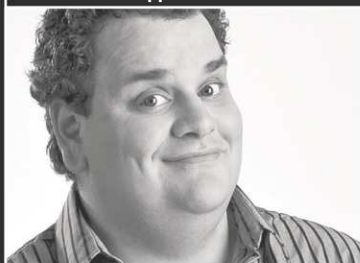
En spectacle cet été!



PETER MACLEOD

24, 25, 31 août et 1^{er} septembre

En supplémentaire!



PHILIPPE LAPRISE

2 novembre

Alexandre Barrette... Et personne d'autre



ALEXANDRE BARRETTE

24 novembre

De retour, à la demande générale!



BELLES-SŒURS

27 novembre

Billets en vente dès 12h!

Centre culturel SHERBROOKE

819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

ROGERS
concessionnaire autorisé

Desjardins

TVA

Rouge 102,7 FM

ESTRE 101.1

La Tribune

Platforme canadienne

Canadian Heritage

Québec

OFFICE NATIONAL
DU FILM DU CANADA

Lundi 12 mars, 19 h.

AIGUISER LE REGARD SANS DÉTOURNER LES YEUX.
Série REGARDS d'auteurs



SELECTION OFFICIELLE 2011
hotdocs

★★★★★
— NOW MAGAZINE

LA GUERRE DE WIEBO

UN FILM DE DAVID YORK

JUSQU'OU IRIEZ-VOUS POUR DÉFENDRE CE QUE VOUS AVEZ DE PLUS PRÉCIEUX?

CentreculturelUdeS.ca
819 820-1000

Prix : 6.50 \$ régulier, 5 \$ étudiant - **Gratuit** avec la Carte-Blanche.

Centre culturel SHERBROOKE



Homage to the Red Lady

« *Anastasie* demeurait mon meilleur film jusqu'à celui-ci. L'un et l'autre ont été tournés en toute liberté. Je suis meilleure dans ces conditions. J'étais prête à me mettre ainsi à nue. J'ai souvent eu le sentiment qu'on m'a perçu autrement que celle que je suis, que j'étais invisible. Je voulais mettre les choses au clair et devenir visible. Oui, c'est épeurant, mais c'est un film que j'ai réalisé dans le bonheur. » (La Presse)

« C'est dans ce film qu'est apparue la robe rouge qui revient dans mes films. On la voit dans *Le sexe des étoiles* et dans *Trente tableaux*. Depuis mon enfance, j'adore le rouge », dit la réalisatrice

Côte

scène

présente

RÉSERVATION

819 565-5202

www.cotescene.ca

Pomme

une création du Théâtre des
Petites Âmes et de la Compagnie
Garin Trousseboeuf

3 à 6 ans

Idéation : Isabelle Payant et Patrick Conan
 Mise en scène : Patrick Conan

18 MARS 2012

11 H 30 ET 13 H

à la salle le Tremplin

(95, rue Wellington Sud)

ATELIER DE BRICOLAGE

avant le spectacle.

Réservation requise.

(20 places)

photo © Patrick Conan

CASJB

Centre des arts de la scène Jean-Guy

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Conseil des arts et des lettres Québec

S' A

ACADÉMIE

VOTEZ

CE DIMANCHE

On

olivier

Nous sommes fiers de supporter Olivier dans la poursuite de son rêve...

MERCI DE VOTER!





Francophone par son père québécois, Mark Berube a grandi dans l'Ouest canadien et en Afrique du Sud avant de s'installer à demeure à Montréal. Sa musique folk est métissée d'influences américaines et africaines récoltées au passage. Il vient présenter son plus récent album, *June in Siberia*, ce soir au Boquébrière.

D'où provient ce goût pour le folk?

J'ai grandi avec Paul Simon, Bob Dylan et puis Neil Young. Mes parents écoutaient beaucoup de folk et de blues. En Afrique, il y avait beaucoup de jazz. J'aime la musique africaine en général. J'ai baigné pas mal dans tout ce monde-là.

Y a-t-il de la musique africaine dans tes chansons?

Je ne dirais pas dans le

style, mais sûrement dans l'esprit. Quand j'étais enfant, j'ai appris beaucoup de chansons composées pendant l'apartheid en Afrique du Sud. Les Noirs n'avaient évidemment pas accès à des studios. Alors les chansons qui ont survécu sont celles avec des mélodies vraiment fortes, capables d'être chantées a cappella. Alors j'en ai fait ma règle de base : si la mélodie ne tient pas toute seule, elle n'est pas prête.

Une influence dans tes thèmes aussi?

Oui, aussi. J'ai une chanson qui s'appelle *Yebo Mama* (NDLR sur l'album précédent) qui parle du roi du Swaziland, là où j'habitais. Il a été couronné en 1986. Il est toujours au pouvoir et il fait un peu n'importe quoi. Je chante un peu de cela.

Pourquoi le titre *June in Siberia*?

Quand j'ai fait écouter les premières compositions au piano, mes amis ont trouvé la musique très triste et sombre. J'ai réfléchi à leurs commentaires et j'ai écrit des paroles plus sereines sur la vie quotidienne. Alors *June* est le côté lumineux alors que *Siberia* évoque dans le subconscient occidental les goulags de Staline. Mais il y a un printemps aussi en Sibérie! Je suis

allé sur internet et les photos sont belles! (Rires)

Sur cet album, tu t'éloignes du folk des disques précédents. Les ambiances sont l'influence de ton réalisateur (Howard Bilerman, d'Arcade Fire)?

C'était prévu dès le départ. En fait, je n'ai jamais fait du folk traditionnel à cause de mes influences de jazz africain. J'aime aussi beaucoup jouer avec les cordes et chanter à quatre voix. Alors on appelle ça du *chamber folk*. Il y a l'esprit du folk, mais les arrangements sont plus travaillés. Howard a plutôt donné une image globale pour raffiner les sons et faire un bon enregistrement.

Pourquoi permettre l'écoute gratuite de l'album sur *Bandcamp.com*?

Parce que, de toute façon, les gens sauront le trouver ailleurs sur internet. Je veux croire que si les gens veulent qu'un groupe indie peu connu de Montréal puisse continuer à faire la musique qu'ils aiment, ils vont payer 9 \$ pour acheter l'album.

Un journaliste de la CBC t'a déjà qualifié de « jeune Leonard Cohen ». Comment as-tu réagi?

Un tel compliment est un cadeau. Avec les médias, on



COURTOISIE

MARK BÉRUBÉ
« Si la mélodie ne tient pas toute seule, elle n'est pas prête. »

ne sait jamais à quoi s'attendre. On a déjà reçu de mauvaises critiques, alors les bons mots sont des cadeaux. On

peut les utiliser dans notre biographie sur notre site internet! (Rires)

— André Laroché

CD

PALMARÈS

FRANCOPHONE

- 1 **Blonde**
Cœur de pirate
- 2 **Soldat de la musique**
Sir Pathetik
- 3 **A Time For Us (Silence, on joue!)**
Angèle Dubeau & La Pietà
- 4 **Best Of**
Lynda Lemay
- 5 **Cœur de pirate**
Cœur de pirate
- 6 **Les grands espaces**
Isabelle Boulay
- 7 **Le monde tourne fort**
Vincent Vallières
- 8 **Tu peux dormir le temps nous veille**
Artistes variés
- 9 **Aux alentours**
Marie-Pierre Arthur
- 10 **Mademoiselle n'a pas chanté que le blues**
Patricia Kaas

NON FRANCOPHONE

- 1 **Ma**
Ariane Moffatt
- 2 **21**
Adele
- 3 **Old Ideas**
Leonard Cohen
- 4 **Trauma (Chansons de la saison 3)**
Pascale Picard Band
- 5 **The Essential Whitney Houston**
Whitney Houston
- 6 **Troubadours On The Rhine**
Loreena McKennitt
- 7 **Roses**
Cranberries
- 8 **Winter Session 2012**
Dan Desnoyers
- 9 **Kisses On The Bottom**
Paul McCartney
- 10 **Mylo Xyloto**
Coldplay

CRITIQUES

FANNY BLOOM *Apprentie guerrière*

ÉLECTRO-POP
★★★★
Grosse Boîte



Fleurir dans l'œuf

En anglais, le verbe «to bloom» signifie «fleurir, s'épanouir». Fanny Bloom n'a jamais aussi bien porté la corolle de son faux nom de famille. Avec son premier album solo, l'ancienne tête de la Patère rose passe de la petite tannante à la femme blessée, du bourgeon prometteur à la fleur fragile. Une fleur qui se nourrit plus de la pluie que du soleil, qui tapait fort sur le groupe qu'elle avait formé à Sherbrooke avec deux Misteur Valaire. Chargée de la mélancolie de ses ruptures professionnelles et amoureuses, sa charmante poésie directe se transplante dans une pop mélodique audacieuse et variée dans les arrangements, tissés d'échantillonnages et de chœurs. N'étant plus enterré par des maniaques de bruits, le chant de Fanny, haut perché, s'est adouci, sans la stridence. Dans cette réalisation d'Étienne Dupuis-Cloutier, on balance entre une rétro futuriste (*Tes bijoux, Millepertuis*), une pop des années 1980 (*Parfait, parfait*), et la presque classique ballade piano-voix-choeurs (*Shit*). Des douze pièces, *Respirer la fumée* se rapproche le plus de la bonne humeur juvénile de la Patère. Une pièce après, on affronte la mort de face, avec la très belle *Annie*, sur laquelle Pierre Lapointe allonge sa voix doucement. Un grand disque de grande fille qu'on couvre de fleurs.

— Laura Martin

BRUCE SPRINGSTEEN *Wrecking Ball*

ROCK
★★★★
Columbia



L'Amérique l'inquiète

Chaque album de Bruce Springsteen est une occasion pour cet artiste engagé exceptionnel de mesurer la distance entre le rêve américain et la réalité. En 40 ans de carrière, le Boss a toujours incarné la révolte du prolétaire face aux abus corporatifs et politiques, sans jamais perdre de sa pertinence malgré sa fortune. *Wrecking Ball* sera, avec le recul, je crois, à ranger parmi ses grands disques. Il brûle d'une colère qui s'exprime à chaque couplet et est martelée dans chaque refrain. L'Amérique l'inquiète. Springsteen dénonce avec son talent habituel (sauf sur *We Take Care of Our Own*, seule fausse note de ce 17^e CD studio). Sur le plan musical, il est aussi proche de ses racines qu'il puisse l'être, de la musique traditionnelle irlandaise au gospel en passant, bien sûr, par le folk et le rock — avec une fougue qui lui faisait défaut depuis *Devil & Dust* (2005). Et la pièce-titre résonne du puissant saxophone du regretté Clarence Clemons. *Wrecking Ball* est un essentiel. Si Bruce Springsteen n'existait pas, il faudrait l'inventer. (Le Soleil)

— Éric Moreault

ESTELLE *All of Me*

R&B
★★½
Atlantic



Psycho à numéros

Premier conseil : ne vous fiez surtout pas aux premières pièces de ce nouvel opus d'Estelle, car leurs mélodies euro-dance n'ont rien à voir avec le reste. Deuxième conseil : faites-vous à l'idée que cette fois-ci, la chanteuse R&B verse plus dans le développement personnel que dans l'innovation musicale. Les extraits dévoilés depuis 2009 (*Freak, Fall in Love*) étant vite tombés dans l'oubli, Estelle a tenté de sauver les meubles en mitonnant un disque plus humain, centré sur les relations interpersonnelles et la découverte de soi. Traduction : un disque sirupeux, mille fois entendu, qui ne s'améliore pas en entrecoupant les morceaux avec des conversations futiles sur l'amour. Au-delà du sentimentalisme larmoyant, il y a la trépidante *Back to Love*, de la trempe de son mégasuccès *American Boy*, et ses duos avec Rick Ross (*Break My Heart*) et Janelle Monae (emballante *Do My Thing*). Mais ne fuyons pas la réalité : la pop-soul d'Estelle a pris un coup de vieux en faisant de la psychologie à numéros. Dommage. (Le Soleil)

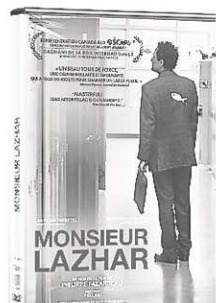
— Olivier Parent

DVD

MONSIEUR LAZHAR

DRAME
★★★★

Sortie: 13 mars



De Philippe Falardeau. Avec Fellag, Émilien Néron, Sophie Nelisse et Danielle Proulx.

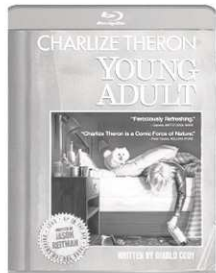
L'infinie délicatesse avec laquelle Philippe Falardeau aborde des thèmes graves fait le prix de son nouveau film, *Monsieur Lazhar*. La grande dose d'humanité liée à la peinture du monde de l'éducation, commune aux plus belles réussites du genre (*Être et avoir*, *Entre les murs*, *Dead Poets Society*), confère aussi au récit son aspect poignant. En adaptant la pièce d'Evelyne de la Chenelière, le réalisateur de *C'est pas moi, je le jure!* s'aventure dans de nouveaux territoires, plus émotifs. Il n'y a aucune manipulation dans *Monsieur Lazhar*, encore moins de sentimentalisme. Le meilleur film de Philippe Falardeau. (La Presse)

— Marc-André Lussier

YOUNG ADULT
JEUNE ADULTE

COMÉDIE
DRAMATIQUE
★★★★

Sortie: 13 mars



De Jason Reitman. Avec Charlize Theron, Patton Oswalt et Patrick Wilson.

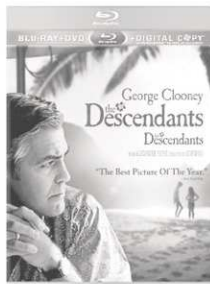
Dans le genre de la comédie romantique, *Young Adult* se démarque avantagement en distillant un humour très grinçant, issu d'un sens de l'observation très aigu. Quatre ans après *Juno*, l'approche de Jason Reitman s'harmonise une fois de plus à merveille à l'univers de la scénariste Diablo Cody. À l'histoire d'ado ayant grandi trop vite, le tandem oppose cette fois celle d'une femme plus mûre dont l'âge mental est resté le même depuis les années de jeunesse. Reitman maîtrise le dosage entre l'humour noir et l'humanité désespérée. (La Presse)

— Marc-André Lussier

THE DESCENDANTS
LES DESCENDANTS

COMÉDIE
DRAMATIQUE
★★★★

Sortie: 3 mars



D'Alexander Payne. Avec George Clooney, Shailene Woodley et Amara Miller.

Le style d'Alexander Payne est unique. Six ans après *Sideways*, l'auteur-cinéaste propose une comédie dramatique à la fois drôle et émouvante. *The Descendants* est le fruit d'une vision très aiguisée, parfois même grinçante, mais aussi empreinte d'un profond humanisme. À partir d'une situation tragique — un accident qui a laissé une femme dans le coma —, Payne réussit le tour de force de faire rire en tenant le pari de la subtilité et de la finesse. Truffé d'irrésistibles touches d'humour, *The Descendants* marque un sommet dans la carrière d'Alexander Payne.

(La Presse)

— Marc-André Lussier

TINTIN : THE SECRET OF THE UNICORN
TINTIN : LE SECRET DE LA LICORNE

FILM
D'ANIMATION
★★★★ ½

Sortie: 3 mars



De Steven Spielberg. Avec Jamie Bell, Andy Serkis et Daniel Craig.

On aurait pu craindre le pire. Mais Steven Spielberg propose ici une vision très respectueuse de l'œuvre de Hergé. Les trois scénaristes britanniques, Steven Moffat, Edgar Wright et Joe Cornish, ont été très fidèles à l'esprit des bandes dessinées légendaires, tout en faisant preuve d'astuce pour lier les différentes parties de leur récit. Des éléments du *Crabe aux pinces d'or* et du *Trésor de Rackham le rouge* ont en effet été intégrés de façon très cohérente dans l'histoire. Cette adaptation s'inscrit néanmoins dans la mouvance des superproductions du genre. (La Presse)

— Marc-André Lussier

AUTRES
SORTIES

MARDI 13 MARS

Melancholia
Drame
★★★★



The Three Musketeers
Aventures
★★½

My Week With Marilyn
Drame biographique
★★★

COIN TÉLÉ

La reine rouge

LE MÉGA SALON CAMPING CHASSE ET PÊCHE

19^e édition
Du 15 au 18 mars

GRATUIT pour les ENFANTS

Mur d'escalade et jeux gonflables

Plus de **100 exposants**
dont plusieurs **POURVOIRIES** sur place

- Motos
- VTT
- Tentes-roulottes
- Roulottes
- Motorisés
- Magasins spécialisés
- Kubota-Kioti-John Deer
- Panneaux solaires
- Bateaux - canots
- Produits du terroir

et beaucoup plus!

ACTIVITÉS

- Tir sur simulateur

ANIMATION (SECTION BAR)

- Clinique de chasse aux chevreuils (avec ProXpédition)
- Clinique de chasse à l'original (avec le pro Normand Hotte)
- Clinique de pêche avec Bruno Morency
- Clinique G.P.S. avec orientation azimut
- Clinique de chasse aux canards (Pierre Mondoux)

4 SALONS EN UN!

- CHASSE ET PÊCHE
- SALON DU QUAD
- VÉHICULES RÉCRÉATIFS
- BATEAUX DE PÊCHE

**AU NOUVEAU CENTRE
DE FOIRES DE SHERBROOKE**

1600, boul. du Plateau St-Joseph,
sortie 141 aut. 10

EN COLLABORATION AVEC :

HEURES D'OUVERTURE

Judi 15 mars	12 h à 21 h
Vendredi 16 mars	12 h à 21 h
Samedi 17 mars	10 h à 19 h
Dimanche 18 mars	10 h à 17 h

Admission générale : 11,50 \$
Étudiants et âge d'or : 10,50 \$
Enfants 6 à 12 ans : 5 \$
5 ans et moins : GRATUIT

PLUSIEURS PRIX À GAGNER!
pour info.: www.pourvoirie.net

**COUPONS DE PARTICIPATION
PRIX À GAGNER!**

- Embarcation PRINCECRAFT Scamper 14 pieds
En collaboration avec Centre Nautique emphremagog
- Ensemble de chasse Sportchief

Déposez ce coupon dans la boîte de La Tribune

AU SALON CAMPING, CHASSE ET PÊCHE
au Centre de Foires de Sherbrooke

Les prix de présence seront tirés au sort parmi les coupons reçus.

Nom :
Adresse :
Ville : Tél. :

Tirages réservés aux visiteurs

EXPOSITIONS

/ DE TOUTES PETITES HISTOIRES

/ SIMPLE SHORT STORIES
France Jodoin et Kevin Sonmor
/ INSERTION.
CONTAMINATION.
DISPERSION.
/ ESPACES ET PAYSAGES
Musée des beaux-arts
de Sherbrooke

/ FANTASTIQUES
MONSTRES MARINS
/ VITRINE SUR
L'ARCHÉOLOGIE RÉGIONALE
/ TERRA MUTANTÈS
/ AU FIL DES SAISONS
Musée de la nature
et des sciences, Sherbrooke

/ D'ART ET D'INSTINCT
Claudio D'Angelo
/ REFLET DU TEMPS
Mary S. Martin
Centre culturel Yvonne-L.-
Bombardier, Valcourt

/ HOMMAGE AUX PEINTRES
Henry Saxe
/ KALÉIDOSCOPE
Yves Médam
/ MATÉRIAUX, FORMES
ET COULEURS
Galerie d'art de l'Université
de Sherbrooke

/ VALEUR
Galerie d'art Foreman de
l'Université Bishop's, Sherbrooke

/ FILATURE
Suzanne Pouliot
/ ERRANCE
Éric Lajeunesse
Musée Beaulne, Coaticook

/ SHERBROOKE,
TERRE D'ACCUEIL
/ MÉMOIRE VIVE, À LA
DÉCOUVERTE DES MURALES
ET DU VIEUX SHERBROOKE
Société d'histoire de Sherbrooke

/ TRAVAIL D'ARTISTES
Anne-Marie Berthiaume, Odile
Richer et Valérie J. Gosselin
/ FANTASMAGORIE
Gisèle Prud'Homme
Maison des arts et de la culture
de Brompton, Sherbrooke

/ LA COULEUR DES CEINTURES
Caroline Guérard
Centre culturel Pierre-Gobeil,
Sherbrooke

/ PIERRE ET BENOÎT
BRÛMULLER
Centre culturel et du patrimoine
Uplands, Sherbrooke

/ LE CANADA AU FIL DES
EAUX: NAVIGUEZ À
TRAVERS LE PAYS
Musée minéralogique et minier,
Thetford Mines

/ CORVÉES D'ANTAN:
EN PLEIN VENT
Société d'histoire et de musée de
Lennoxville-Ascot, Sherbrooke

/ SUR INVITATION
Salle du Parvis



VOUS VOULEZ VOIR ?

Expo : Kaléidoscope

Artiste : Diplômé à la fois en études cinématographiques et en arts visuels à l'Université de Montréal, le photographe Yves Médam fait dialoguer ces deux formes d'art dans son travail.

Oeuvres : Des images numériques, prises au Maroc et à Lisbonne, au Portugal, qu'il a fragmentées, manipulées et superposées.

Démarche : Depuis quelques années, il photographie des scènes urbaines sous différents angles et les assemble afin de créer de nouvelles images, renommées « fictions numériques ». Son intention est de démontrer les transformations des villes, les variations atmosphériques et les rencontres multiples qui s'y produisent.

Date et lieu : À la Galerie d'art de l'Université de Sherbrooke jusqu'au 7 avril.
<http://www.yvesmedam.net/>



Ima

SPECTACLES

10 MARS
PASCALE PICARD BAND
Théâtre Granada, Sherbrooke
PETER MACLEOD
Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke
MARK BÉRUBÉ
Le Boquébierre, Sherbrooke
MAXIM MARTIN
Vieux Clocher de Magog
CORDÂME
La Caravane, North Hatley
JOSÉPHINA
Centre culturel de Weedon
DANY BÉDAR
Pavillon Arthabaska, Victoriaville

LISE DION
Maison des arts, Drummondville

11 MARS
WIGWAM
Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke
ANGÈLE DUBEAU ET LA PIÈTA
Maison des arts, Drummondville

13 MARS
ANNETTE
Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke
HUMOUR ET COMPAGNIE
Théâtre Granada, Sherbrooke

14 MARS
LES CHARBONNIERS
DE L'ENFER

Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke

15 MARS
IMA
Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke
INGRID ST-PIERRE
Pavillon Arthabaska, Victoriaville
LE DINDON
Maison des arts, Drummondville
PHILIPPE BOND
Auditorium Montignac,
Lac-Mégantic

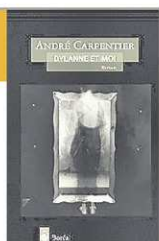
16 MARS
CATHY GAUTHIER
Salle Maurice-O'Bready,
Sherbrooke

KAÏN
Théâtre Granada, Sherbrooke
JEAN-THOMAS JOBIN
Vieux Clocher de l'UdeS,
Sherbrooke
APPLE BLUE / EAST ROAD
L'Antiquarius, Sherbrooke
FRANCE D'AMOUR
Vieux Clocher de Magog
TRIO MANOUCHE
La Caravane, North Hatley
DAVID GOUDREAU
Pavillon des arts, Coaticook
PATRICK GROULX
Cinéma Laurier, Victoriaville
AUDIONAUTE
Pavillon Arthabaska, Victoriaville
LE COMIQUE CLUB — DOMINIC
ET MARTIN
Maison des arts, Drummondville

LIVRES

ANDRÉ CARPENTIER
Dylan et moi

ROMAN
★★★
Boréal
134 pages



Sobre et riche

Lui est médecin, en convalescence à la suite d'un cancer. Elle est artiste visuelle, et souffre d'une maladie qui atteint ses yeux. C'est par le biais d'une petite annonce dans un journal local que le médecin, narrateur de ce court roman de l'auteur de *Ruelles, jours ouvrables*, fait la connaissance de Dylanne.

Elle recherche une personne qui accepterait de participer « à une expérience artistique à deux ». Lui, n'ayant rien de mieux à faire, « sans faim ni autre soif que d'ajouter de l'inédit à (sa) vie, ou de la réorienter », accepte, et se rend à l'atelier de Dylanne, pour une première séance photos où il sera à la fois le

photographe et le modèle, l'observateur et l'observé. Une expérience éprouvante où il devra se mettre à nu, mais d'où il sortira transformé.

Regards et jeux dans l'espace, roman sur « la force de récupération de l'art », Dylanne et moi est un récit métaphorique aux multiples couches, où l'on peut s'amuser longtemps à décrypter les codes, le sens, les images.

L'amateur de rebondissements s'y ennuiera peut-être. Mais on se réglera de l'écriture sobre et riche de Carpentier, même si l'on peut regretter la fin en queue de poisson. (La Presse)

— Marie-Claude Fortin, collaboration

ALEXANDRE SOUBLIÈRE
Charlotte Before Christ

ROMAN
★★
Boréal
215 pages



Image pénible

Voilà la sainte-trinité de Sasha, jeune Montréalais dans la vingtaine, trop riche et désœuvré pour son propre bien. Ou trop malade. Le corps rongé par la maladie de Still, genre d'arthrite chronique, qui justifie mollement la course aux sensations fortes entreprise avec ses *chums*. Rien à voir avec l'adrénaline sportive du long métrage *Les Pieds dans le vide*. Sa bande est plutôt dans l'esprit autodestructeur des *Kids* tout croches du film éponyme, pour peu qu'on leur ait donné le temps de grandir sans se détordre.

En pleine course au cul, sous toutes ses formes et toutes ses déclinaisons de

groupe, plus pour le *trip* que pour le plaisir, ses personnages affichent un évident mal-être, au milieu de références à la musique contemporaine ou *underground*, aux films, séries, jeux vidéo, marques et tendances de la culture pop. Une image bien pénible de la jeunesse moderne. On devine que l'auteur dénonce. Le jeune lecteur le saura-t-il?

Pourtant du talent et du verbe, Alexandre Soublière en a. Quand il aura fini de provoquer, et qu'il voudra faire de la littérature, plutôt qu'un scénario prêt-à-adapter en film pour ados ricaneurs, on le suivra avec intérêt. (Le Droit)

— Yves Bergeras

L'AUTOMNE

DIVISÉ PAR

DIX



SHERBROOKE — Oui, c'est vrai, c'est presque de la torture d'épeler le mot « automne » quand le printemps a à peine semé ses premiers germes d'espoir. Sauf que l'influente Semaine de la mode de Paris, suivant celle de New York et de Montréal, vient de refermer ses housses, révélant les grandes lignes des pelures que nous porterons une fois que le froid reviendra.

Si l'on en croit les défilés, les femmes porteront des matières brillantes, des jupes longues, de la maille sous toutes ses formes et une touche de fourrure.

Au moins, quand on fera son grand ménage de la penderie, on saura quels morceaux envoyer subito chez Récupex et lesquels remiser précieusement dans un bac pour la saison chaude.

Jetons un oeil rapide aux dix grandes tendances dégagées par les journalistes de l'Agence France-Presse. Et après, retournons à notre magasinage de robes courtes!

Avec l'Agence France-Presse

ISABEL MARANT



PACO RABANNE



JEAN PAUL GAULTIER



GUY LAROCHE



PHOTOS ASSOCIATED PRESS

① La fourrure de lapin

Douce et peu coûteuse, on la retrouve lustrée chez Carven et en chic impression léopard chez Isabel Marant.

② La cote de mailles

On a pu l'observer sur des robes sans manches, dans la dernière collection de l'Italien Stefano Pilati pour Saint Laurent, en rose, vert ou violet. Et chez Paco Rabanne, dont le fondateur a inventé la robe métallique dans les années 1960.

③ L'effet métallisé

Les couleurs irisées, métalliques et cuivrées sont déjà installées depuis quelques saisons. L'effet se perfectionne, en cuivré rose, chez le créateur belge Cédric Charlier, et avec des reflets d'hologrammes, chez Vuitton. Jean Paul Gaultier le sert fatal, avec des pantalons dorés.

④ L'orange

Il régnera cet été et briguera un nouveau mandat pour l'automne. Il se conjugue avec le rose, chez Giorgio Armani, se retrouve en fourrure chez Jean Paul Gaultier, et domine de tout son feu, aux reflets or et rouille, chez Guy Laroche.

5 L'allure sage

Les cols se referment, mettant en valeur le visage plutôt que le décolleté.

6 Les manches longues

Elles le sont exagérément, démesurément, dépassant le poignet de plusieurs centimètres, comme chez Viktor & Rolf ou Alexander McQueen.

7 Le patchwork

Gianfranco Ferré juxtapose cuir, daim et renard, tel un puzzle, Vuitton mêle cuir mat et cuir miroir. Les courtes pointes ne sont plus que sur les lits.

8 Les pantalons étroits

Les pantalons sont si fins qu'ils se portent parfois sous des jupes.

9 La veste carrée

La ligne est droite, les épaules sont rehaussées. Chez Balmain, les vestes deviennent opulentes avec leurs riches broderies.

10 Le plissé

Aussi présent pour l'été prochain, le plissé, surtout sur de longues jupes, se prolongera dans le froid.

Marie Dionne
Coiffure
Esthétique
Pose d'ongles

Coiffure bal/mariage

- Style traditionnel ou créatif
- Adaptée à votre visage
- En harmonie avec votre robe

PAUL MITCHELL
PROFESSIONAL SALON PRODUCTS

Extensions de cheveux

- Pour des effets de couleur ou pour rallonger
- Cheveux 100 % naturels
- Peut être utilisé 2-3 fois

Faites-en une journée inoubliable!

Prenez rendez-vous avec
Emmanuelle ou Janick
et obtenez **15%** de rabais*

* Valide jusqu'au 30 juin. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

facebook.com/mariedionnecoiffure

RABAIS ÉTUDIANTS • FORFAITS • CERTIFICATS-CADEAUX

2172, rue King Ouest, Sherbrooke 819 822-2229

Sangiovese : une autre vision

JACQUES BENOÎT

CHRONIQUE

MONTREAL — Vinificateur réputé, le Bordelais Stéphane Derenoncourt, dont les talents sont sollicités un peu partout sur la planète, est en passe de modifier la conception qu'on se fait du plus célèbre cépage de Toscane, à savoir le Sangiovese.

Consultant auprès de deux domaines toscans — Tenuta La Novella, inconnu au Québec, et Fattoria La Massa, de Giampaolo Motta, bien connu des amateurs québécois celui-là —, il vinifie en effet le Sangiovese de telle manière que ce cépage prend, sous sa direction, un tout autre aspect que celui qu'on lui connaît.

Cépage « rustique », comme il le dit, donnant dans bien des cas des vins aux tannins rudes, astringents, il acquiert en effet, grâce à sa méthode de vinification, une surprenante distinction.

Exemple (il s'agit d'un échantillon tiré du fût), le 100 % **Sangiovese 2011 de la Fattoria La Massa**, d'un beau rouge soutenu, au bouquet net, et même pur, de fruits rouges, d'une bonne concentration et à la texture serrée, dépourvu de toute rudesse, et sans rien

de massif ou de trop concentré.

Bref, de quoi souhaiter que ce domaine se décide à élaborer un vin rouge fait que de Sangiovese! Alors que son **Toscana 2009 La Massa** (voir plus bas), présentement en vente, en renferme 70 %, le reste de l'assemblage étant constitué de cépages bordelais.

Consultant à Fattoria La Massa depuis le millésime 2009, Stéphane Derenoncourt estime que la clé, afin (pour ainsi dire) d'anoblir le Sangiovese, est de ne pas trop extraire.

Ceci, dit-il en substance, est le contraire de ce que prêchent certains commentateurs, tels l'Américain James Suckling, qui a une maison en Toscane, lequel incite les producteurs à extraire le plus de matière possible de ce cépage.

Ne pas trop extraire, dit Derenoncourt, afin de contourner les problèmes que présente ce cépage. À savoir, d'abord, qu'il y a beaucoup d'hétérogénéité dans les raisins d'une même grappe, à cause de la forme de celle-ci. « Il y a des différences de maturité énorme », dit-il. Ainsi, des raisins de la partie extérieure pourront être mûrs, mais d'autres seront verts, immatures, au cœur de la grappe.

Deuxième problème : « Le

pépin du Sangiovese n'est jamais parfaitement mûr ». Résultat, les tannins qu'on peut en extraire sont forcément rugueux.

D'où sa méthode. Les raisins ne sont pas foulés, notamment pour éviter d'extraire les tannins amers des pépins; la période de cuvaison est réduite; la remise en contact des matières solides qui s'agglomèrent au haut des cuves — le chapeau — avec la partie liquide, à intervalles réguliers, est faite tout en douceur, par pigeage (on disloque le chapeau et on l'enfonce dans la partie liquide).

Total, un vin de Sangiovese méconnaissable, dépourvu de rugosité, tout à fait délicieux. « J'ai fait des micro-vinifications de Sangiovese à la Tenuta La Novella, et c'est comme ça que j'ai appris », signale Stéphane Derenoncourt venu au Québec fin février avec Giampaolo Motta et qui a donné des séminaires de formation aux conseillers de la SAQ.

Toscana 2009 IGT La Massa, 25,75 \$ (10517759), ★★★, \$\$\$, 2012-2015.

D'un pourpre soutenu, c'est le premier millésime de La Massa pour lequel Stéphane Derenoncourt a été consultant.

Le bouquet, de fruits noirs et rouges, est de bonne ampleur, plutôt d'une pièce pour l'instant. D'une bonne concentration, nettement plus que moyennement corsée, la bouche est bâtie sur des tannins qui ont de la fermeté, mais dépourvus de rudesse. Très bon. 70 % Sangiovese, 20 % Merlot et 10 % Cabernet Sauvignon et Petit Verdot, avec élevage en fûts de chêne français, dont 20 % de neufs. 14 % (486 caisses).

Corbières 2007 Cuvée Simone Descamps Château de Lastours, 19,05 \$ (11367473), ★★★, \$\$, 2012-2013.

D'une couleur pourpre-prune et bien coloré sans qu'il soit opaque, ce vin de Syrah, de Grenache et de Carignan se présente avec un bouquet... particulier, relevé par des notes rappelant, curieusement, quelque chose comme la cire (le Carignan ?), avec aussi des notes épicées — des odeurs de garrigue, dit-on. De corps moyen, ne manquant pas de matière, ses tannins sont aimables, l'élevage se faisant en fûts de chêne français. 14,5 % (81 caisses).

Brouilly 2009 Henry Fessy, 20,60 \$ (11589842), ★★★, \$\$ ½, 2012-2013.

Savoureux beaujolais, d'un grand millésime pour ce vignoble, et dont le bouquet, dépourvu de toute note végétale, associe les petits fruits rouges à des arômes de prunes rouges. Légèrement tannique, il a du corps pour un Brouilly, de l'éclat et un bon goût de fruit. 13,5 % (96 caisses).

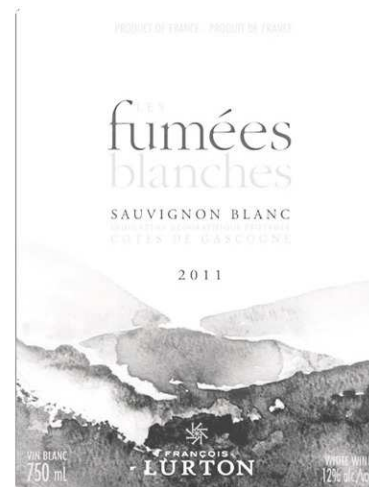
Mercurey 1^{er} cru Clos des Myglands Faiveley, 32 \$ (147959), ★★★, \$\$\$ ½, 2012-2016.

Bourgogne rouge de charme, également d'un grand millésime, son bouquet, irrésistible, pur, nuancé, fait... saliver. Moyennement corsé, ses tannins sont tendres, ses saveurs tout aussi pures que l'annonce le bouquet. Superbe. Élevage en fûts de chêne français, dont le tiers de neufs. Il en reste trop peu, hélas ! 13 % (43 caisses).

Mercurey 1^{er} cru Les Ruelles 2009 Château de Chamirey, 41,75 \$ (11629808), ★★★, \$\$\$, 2012-2017.

Goûté côte à côte avec le précédent, il est un peu plus coloré, le bouquet plus large, séduisant, de petits fruits rouges et noirs. Dense, relativement corsé comme bourgogne, charnu, il est tannique, mais sans dureté. Excellent. Élevage en fûts, dont 30 % de neufs. 13,9 % (88 caisses). (La Presse)

La recommandation de la semaine



Côtes de Gascogne 2011 IGP Les Fumées Blanches

Or pâle à reflets verdâtres, ce vin de Sauvignon blanc reste encore une fois fidèle à lui-même dans ce nouveau millésime. Très expressif au nez, très Sauvignon, sans verser dans les excès aromatiques caricaturaux d'autres vins de ce cépage, ses saveurs sont relevées, nettes, et (bravo !) il est sec. Très bien fait et impeccable. 12 % (1566 caisses). 14,25 \$ (643700), ★★★, \$ ½, 2012-2013.

La simplicité volontaire

L'île de Beauté est à la fois inaccessible et surdéveloppée, crieur et hors du temps. Pour la découvrir, il faut se perdre dans les villages du maquis, en prenant soin d'éviter les vaches et les cochons couchés au milieu de la route.

NICOLAS BÉRUBÉ

COLLABORATION SPÉCIALE

AJACCIO, Corse — On a tellement vu la Corse au cinéma que l'on croit déjà la connaître. Pourtant, elle est difficile à saisir, et

surtout pas facile d'accès. Au cœur de l'île, des routes à peine plus larges qu'une piste cyclable mènent à des villages isolés. Certains sont si reculés que, pendant la Seconde Guerre mondiale, les troupes allemandes et italiennes ne les ont jamais trouvés.

Point de départ: Ajaccio

La première chose que vous remarquez en arrivant en Corse c'est que bien des gens sont arrivés avant vous. La deuxième chose, c'est qu'ils ne sont pas



COLLABORATION SPÉCIALE, PÉNÉLOPE FORTIER

L'auteur sur la piste alpine du sentier GR-20, dans les aiguilles de Bavella, au sud-ouest de la Corse.

allés bien loin : la plage, le bar, la piscine... À vue de nez, 80 % des touristes ne quittent pas la bande de 1 ou 2 km qui forme le pourtour de l'île.

Nous sommes arrivés par avion à Ajaccio, la capitale, et avons commencé notre tour de l'île en prenant la route vers le sud. Un épicier du village de Capicciolo nous a indiqué l'emplacement d'une plage locale méconnue, à laquelle on accède par un chemin de terre. La plage s'est révélée magnifique, avec du sable fin et de l'eau turquoise. Et pas de touristes en vue.

faire une croisière de quelques heures, histoire de voir la côte et d'admirer les grottes sculptées par la Méditerranée au fil des millénaires. Des traversiers peuvent vous mener aux îles Lavezzi, archipel paradisiaque où le sable fin et l'eau turquoise attirent bien du monde, surtout en saison. Allez-y en matinée pour avoir l'île (un peu plus) à vous.

Cap sur le Sud

Le sud de la Corse, c'est aussi le mont Uomo di Cagna, le plus haut de la région. On s'y rend par un sentier escarpé qui commence dans le maquis et se termine bien au-dessus de la ligne des arbres. Du sommet, l'on peut admirer la Méditerranée sur 180 degrés.

La route qui longe le littoral nous a ensuite menés à Porto-Vecchio, ville moderne que nous avons préféré éviter pour grimper dans les montagnes. Au bout de quelques heures de voiture, le mercure avait chuté de plusieurs degrés et nous avions la tête dans les nuages. Le centre sud de la Corse ne compte pas d'hôtel imposant ou de discothèque. C'est Alta Rocca, le terrain des vignobles, des chèvres, des sentiers de randonnée qui relient les villages et que les habitants empruntent encore régulièrement.

Après avoir visité la région des aiguilles de Bavella, nous avons continué notre route vers le nord, jusqu'à Corte, l'ancienne capitale de la Corse. La ville est située sur un promontoire rocheux qui domine le maquis comme une île. Tout près se trouvent les gorges de la Restonica, une rivière encaissée dans la montagne qui forme des piscines naturelles où l'eau (glaciale) semble teintée de bleu et de turquoise.

Priorité aux cochons

La région de la Castagniccia, qui s'étend dans le nord-ouest de l'île, semble évoquer la Corse d'antan : celle d'avant les autocars de touristes et des réseaux Wi-Fi. On la surnomme « la Corse de la Corse », une région de villages accrochés à flanc de montagne, et reliés par des routes où l'on doit céder la priorité aux vaches et aux cochons qui paressent au milieu de la chaussée.

Au XIX^e siècle, la Castagniccia était la région la plus riche de Corse. Pendant la Première Guerre mondiale, beaucoup d'hommes ont dû aller se battre, et ne sont pas revenus. Aujourd'hui, ces villages, même s'ils sont toujours habités, semblent figés dans le temps.

À La Porta, par exemple, on croirait débarquer dans le décor d'une pièce de théâtre. Dans la rue Principale, si étroite que deux voitures n'y circulent pas côte à côte, le restaurant l'Ampugnani sert les clients sur sa terrasse, où tout le monde semble se connaître. Le proprio, Patrice Mattei, qui aime bien le Québec pour y avoir séjourné pendant un hiver, nous propose son millefeuille au crabe, et son ragoût de sanglier. Les chiens et les chats du quartier font souvent la sieste au milieu de la rue.

Le lendemain, dernier jour avant le retour à Ajaccio, nous avons fait la randonnée jusqu'au sommet de l'imposant Monte San Petrone, qui domine la Castagniccia du haut de ses 1767 mètres. Du sommet, on perçoit les scintillements de la mer Méditerranée et les montagnes du nord de la Corse. Par temps calme, on peut y entendre les cloches des vaches et des moutons de la vallée. On y a trouvé le silence. (La Presse)



COULEURS D'AFRIQUE

➤ 23 JOURS/57 REPAS
➤ HÔTELS 3★ ET 4★
➤ DÉPART : 1^{er} OCTOBRE

A PARTIR DE **9799 \$*** **BRITISH AIRWAYS**

DOLCE VITA

➤ 16 JOURS/25 REPAS
➤ HÔTELS 3★ ET 4★
➤ DÉPARTS GARANTIS : 3 MAI, 7 JUIN, 16 AOÛT, 6 SEPT.
➤ AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES

A PARTIR DE **3659 \$*** **AIR TRANSAT**

CIRCUITS **TRAFALGAR**

FRANCE - SUISSE - ITALIE

➤ 14 JOURS/18 REPAS
➤ HÔTELS 3★ ET 4★
➤ DÉPARTS GARANTIS : 21 AVR. 19 MAI, 23 JUIN
➤ AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES

A PARTIR DE **3210 \$*** **AIR TRANSAT**

CIRCUITS **TRAFALGAR**

VILLES D'ART ET BOHÈME DU SUD

➤ 12 JOURS/24 REPAS
➤ HÔTELS 4★
➤ DÉPARTS GARANTIS : 11 JUIN, 17 SEPT, 22 OCT.
➤ AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES

A PARTIR DE **2569 \$*** **AIR FRANCE**

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE

➤ 17 JOURS/24 REPAS
➤ HÔTELS 4★
➤ DÉPARTS GARANTIS : 13 AVR. 21 JUIN ET 12 JUILL.
➤ AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES

A PARTIR DE **3839 \$*** **AIR TRANSAT**

CIRCUITS **TRAFALGAR**

ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE

➤ 16 JOURS/20 REPAS
➤ HÔTELS 2★ ET 3★
➤ DÉPARTS GARANTIS : 29 AVR. 20 MAI ET 24 JUIN
➤ AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES

A PARTIR DE **3249 \$*** **AIR TRANSAT**

CIRCUITS **TRAFALGAR**



2990, boul. King Ouest, Sherbrooke
819-566-5132
caaquebec.com

OFFREZ-VOUS L'EUROPE !

OBTENEZ 100 DOLLARS CAA-QUÉBEC PAR COUPLE.**

(Recevez 100 \$ de réduction* par couple à l'achat d'excursions optionnelles.)

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double basés sur les tarifs et dates les plus bas, incluant les taxes et toutes les promotions calculées, ainsi que la prime de fidélité. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 10 au 12 mars 2012, sous réserve de disponibilité. Certaines conditions s'appliquent. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Transat Découvertes Édition 2011-2012. Transat Découvertes est une division de Transat Tours Canada inc., titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). **Promotion réservée aux membres CAA-Québec. L'offre de 50 Dollars CAA-Québec par membre est applicable aux nouvelles réservations effectuées entre le 1^{er} mars et le 30 avril 2012 pour les départs entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2012. Non applicable au circuit Couleurs d'Afrique. *Offre applicable sur les circuits Trafalgar seulement. Certaines conditions s'appliquent. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

transatdecouvertes.com

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés qui représente la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Ce qu'il faut savoir pour un séjour agréable

Comment y aller?

De Paris, plusieurs lignes aériennes offrent des départs pour Ajaccio ou Bastia. Par traversier, Nice est le meilleur point de départ pour la Corse.

Quand y aller?

Tous les Corses vous le diront : juin et septembre sont les meilleurs mois de l'année pour visiter l'île. En juillet et août, des millions d'Allemands, de Français et d'Italiens cherchent à s'évader avec leurs familles, et la Corse est dans leur ligne de mire. Juin est le mois des étudiants, septembre, celui des retraités. En septembre, nous avons pu trouver des chambres et des places dans les terrains de camping partout dans l'île sans aucune réservation. La météo était superbe : nous nous sommes baignés chaque jour, et il faisait parfois trop chaud pour entreprendre une randonnée avant 15 h ou 16 h. Attention : beaucoup de terrains de camping et d'hôtels ferment leurs portes à la fin septembre.

Où loger?

On trouve bien sûr de tout en Corse, des hôtels luxueux aux terrains de camping. Les campings sont souvent très bien aménagés, et coûtent environ 20 euros par nuit, pour un couple. Les hôtels ont leur charme, mais si vous le pouvez, essayez les gîtes de séjour et les chambres d'hôtes. Il s'agit de maisons privées dont les propriétaires louent deux ou trois chambres, souvent dans un site agréable. Il faut compter 50-60 euros par personne. Le petit-déjeuner est inclus, et les hôtes font souvent à souper que l'on paie séparément.

Quoi manger?

Du sanglier, par Toutatis! On en trouve partout, si bien que le fumet qui se dégage du mets typique peut avoir des relents d'attrape-touriste. Essayez aussi les charcuteries, offertes dans les plus grands restos comme dans les dépanneurs.



COLLABORATION SPÉCIALE, PÉNÉLOPE FORTIER

Une vue d'un village dans la région de la Castagniccia, au centre de la Corse.

Dans les régions côtières, les fruits de mer sont abondants, et frais. Les huîtres sont particulièrement bonnes. En montagne, on mise plutôt sur le ragoût de porc, la saucisse, le gibier. La soupe corse traditionnelle est aussi à essayer. Il s'agit d'une soupe épaisse préparée avec des haricots blancs, des morceaux de lard et de viande de porc ou de veau. « Elle est rustique et, bien préparée, contente son homme », opine le *Guide du routard*. On ne saurait mieux dire.

Note aux végétariens : ce ne sera pas un voyage facile, préparez-vous mentalement à manger de la salade et des pâtes au beurre.

Quoi lire?

Le *Guide du routard* est fort pratique pour trouver les bonnes adresses, aussi bien dans les villes qu'au fond des petits villages. Le guide *Lonely Planet* prête, quant à lui, une attention particulière aux sentiers de

randonnée, ainsi qu'au mythique GR20, longue randonnée que l'on met deux semaines à réaliser. Le *Lonely Planet* a ses lacunes : il omet certaines régions moins visitées, dont la Castagniccia, petit bijou situé dans le nord-est de l'île.

Louer une auto ou pas?

La meilleure façon de visiter la Corse est en bateau à voile ou encore à pied. Des sentiers magnifiques parcourent l'île. Cela dit, tout le monde n'a pas des mois à consacrer à un voyage, encore moins le goût de l'aventure le sac au dos. Dans ce cas, louer une voiture est la meilleure option. Côté assurances, sachez que la location d'une voiture en France inclut déjà une assurance : informez-vous avant de déboursier davantage. Les Corses conduisent comme des fous et apprécieront que vous leur cédiez le passage en vous rangeant sur l'accotement.

(La Presse)



COLLABORATION SPÉCIALE, PÉNÉLOPE FORTIER

Le village de Corte, situé au centre de la Corse.



COLLABORATION SPÉCIALE, PÉNÉLOPE FORTIER

Les Calanques de Piana, classées au patrimoine mondial de l'Unesco, sur la côte ouest de la Corse.

EXPRESSIVOTAGES.COM

Philippe Tessier

Voyages en Autocar

Une agence de la région Sherbrooke - M agog

Permis du Québec - Voyages en groupe

Spécial New York

3 jours, 2 nuits, hôtel 4****
(Hôtel Hilton, NJ ou Marriott, NJ)

Time Square, Ground Zero, Wall Street, Chinatown, petite Italie, l'Empire State Building, Statue de la Liberté et Central Park. 2 nuits d'hôtel - 2 petits déjeuners, tour de ville complet, transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide accompagnateur expert de la ville et bilingue.

Départs : le 30 mars au 1^{er} avril 2012

Prix : occ. (4) 279 \$, occ. (3) 289 \$, occ (2) 299 \$

Départs de Sherbrooke, Magog, et Stanstead

Aussi départs de Plessisville, Victoriaville et Drummondville

Croisière aux Îles Turquoises

10 jours, 9 nuits (13 au 22 mai 2012)

La croisière à bord du « Miracle » incluant tous les repas et activités. Le transport en autocar de luxe pour New York (départ de la croisière), 1 nuit d'hôtel au NJ, près du port d'attache du « Carnival Miracle », un guide accompagnateur durant tout le voyage et visite touristique de New York. Toutes les taxes incluses.

Spécial : 1398 \$ par personne (tout inclus, cabine intérieure)

Informez-vous 819 868-1421

Boston à Pâques

3 jours Boston, Châteaux et Newport

Du 7 au 9 avril 2012

Un superbe voyage vers le centre économique et culturel de la Nouvelle-Angleterre. Boston est surnommée le berceau de la liberté américaine. Souper-croisière sur Le Spirit of Boston, le fameux Quincy Market, Liberty trail, Marble house, Université Harvard, et les magnifiques Châteaux de Newport.

3 jours - 2 nuits, 4 repas, 2 châteaux, et autobus de luxe

Prix : occ. (4) 478 \$, occ. (3) 488 \$, occ (2) 498 \$

Départs de Drummondville, Victoriaville, Sherbrooke, Magog, et Stanstead

AUTRES DÉPARTS : de Sherbrooke, Drummondville, Victoriaville

- Foxwoods, 25 au 27 mars 2012. Spécial 299 \$ p.pod
- Washington et Philadelphie, 1^{er} au 5 avril 2012
- New York à Pâques, 7 au 9 avril 2012
- Ginette Reno, Théâtre St-Denis, 12 avril 2012
- Retour de nos idoles, Québec, 6 mai 2012
- Cirque du soleil, 10 mai, 148 \$/pers.
- Las Vegas, avion, 5 jours, spécial, printemps 998 \$ par personne, avion et hôtel, 13 au 17 mai
- Toronto et Niagara Falls, 19 au 21 juin 2012
- Train dans Charlevoix, 28 juin 2012
- L'Ouest Canadien et Calgary Stampede, 7 au 18 juillet 2012, avion - autobus
- Chantons sous la pluie, 21 juillet 2012
- Îles de la Madeleine, 16 au 22 juillet 2012

Toutes les taxes incluses et FDCAV inclus

Informez-vous

819 868-1421 • 1 800 667-1469

WWW.EXPRESSIONVOYAGES.COM

Voir la côte hawaïenne en kayak

La côte Na Pali est d'une beauté saisissante. On peut la découvrir à pied ou en hélicoptère, mais le faire en kayak permet de visiter ses plus beaux secrets.

HUGO DE GRANDPRÉ

HAWAII — « Êtes-vous prêts pour la plus longue expédition commerciale de kayak au monde? »

Un petit frisson traverse le groupe. La douzaine de personnes, incluant deux guides, s'apprête à pagayer une trentaine de kilomètres en une journée, le long de la côte Na Pali, à Hawaï.

L'endroit est majestueux : des falaises vertigineuses se dressent en un mur imposant de roche volcanique et d'une végétation abondante, sur toute une partie de la côte nord de l'île de Kauai.

La déclaration du guide est sans doute exagérée. Elle annonce néanmoins une journée qui ne sera pas de tout repos. Trente kilomètres sur la houle et sous les vents, qui ne se font qu'en été, puisqu'en hiver, les vagues se transforment en murs hauts comme des palmiers.

Kayak Kauai se targue d'avoir été la première entreprise à l'offrir, il y a environ 30 ans. « Les gens croyaient que le propriétaire était fou », raconte l'un des guides.

Avant de partir, chacun s'est fait mettre en garde au moins 10 fois — pour le mal de mer, surtout. Mais malgré la dernière mise en garde du guide, tout le monde décide de rester.

Il est 7 h 30 du matin quand on donne nos premiers coups de pagaie. On n'a pas fait 400 mètres que des dauphins apparaissent, à côté du bateau. « Bienvenue à Na Pali! » lance le guide.

Une bonne douzaine de films ont été tournés ici, dont un des volets de la série *Pirates of the Caribbean*. Dans un vieux James Bond, un hélicoptère passait sous l'arche étroite d'un rocher. Selon la rumeur, le pilote local se serait fait payer 1 million de dollars pour accomplir l'exploit devant les caméras.

À mesure qu'on avance, on comprend pourquoi le Barbe-Noire d'Hollywood est venu jusqu'ici pour chercher les paysages des Caraïbes.

Les falaises, parfaitement verticales, atteignent plusieurs centaines de mètres de hauteur. Des chutes descendent le long des rochers. De vastes vallées sectionnent la côte.

Le plus impressionnant est sans doute les grottes formées par l'érosion et les tubes de lave.

Comme le reste des îles hawaïennes, Kauai est née d'éruptions volcaniques répétées et dont les résidus sont éventuellement sortis de l'eau. L'un des guides explique que la côte Na Pali doit sa splendeur au fait qu'une partie de cet amoncellement s'est détachée du reste et a sombré dans l'océan, créant cette succession de murs de pierre qui se dresse devant nous.

L'une de ces grottes, Ko Nanu, est un ancien cratère. On y entre par une grande arche pour se trouver au milieu d'un rond presque parfait, aux hautes parois verticales et à ciel ouvert. Le resac entre et sort en faisant monter le niveau de l'eau comme une



LA PRESSE, HUGO DE GRANDPRÉ

Le cratère du mont Waialeale, l'un des endroits qui reçoit le plus de précipitations sur la planète, borde la côte Na Pali, au nord de l'île hawaïenne de Kauai.

profonde respiration. Les plus braves peuvent en escalader les murs et se jeter à l'eau.

Terre-mer-air

Un peu après 13 h, nous nous arrêtons pour manger sur la plage de Milolii, une longue plage de sable blanc. Après quelques bouchées de sandwich, une chute avoisinante donne un prétexte pour aller se délier les jambes. On les surnomme les chutes « lomi lomi », parce que l'eau qui martèle nos épaules quand on se place en dessous fait presque autant de bien qu'un massage hawaïen.

Au loin, on entend des coups de feu. Sans doute des chasseurs de chèvres et de cochons, près du canyon de Waimea, de l'autre

côté de la montagne.

Comme ce superbe canyon, il est d'ailleurs possible de visiter la côte Na Pali à la marche, en longeant le haut des falaises. L'excursion d'une vingtaine de kilomètres, toute en montées et en descentes, mène jusqu'à la plage de Kalalau.

Légalement, on peut camper à Kalalau pendant un maximum de cinq jours, en compagnie de « hippies » qui, eux, y ont élu domicile depuis des lustres. Mais en théorie, ça prend un permis, qui n'est pas facile à obtenir puisqu'il est disponible en quantités très limitées.

La côte Na Pali se visite aussi en bateau à moteur ou en hélicoptère à condition d'y mettre le prix. Mais franchement, aussi

spectaculaire soit-elle, la vue du haut de la montagne est incomparable à celle que l'on a sur l'eau. Et aucune de ces trois options ne donne autant de liberté que le kayak pour visiter les grottes, s'arrêter sur les plages ou plonger à l'eau quand bon nous semble.

Derniers coups de pagaie

Après la pause du repas, nous reprenons la route. Nous ne sommes plus qu'à deux heures de pagaie.

De derniers dauphins nagent à quelques mètres de nous, une dernière tortue sort la tête de l'eau... Et tandis qu'on s'approche de la plage, vers 16 h, on se dit que finalement, c'était loin d'être aussi difficile qu'on nous l'avait laissé croire. (La Presse)

Sincrama
Permis chez l'OPC: 702569

VACANCES SINORAMA 華景假期
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, case postale 008, Montréal, Québec H2Z 9Y9
www.vacancesinorama.com

L'année du Dragon l'année de Sinorama Joyeux 2012!

Sem.: 10 h à 18 h Sam./Dim.: 10 h à 17 h

Séances d'information à Montréal
Chine Le 21 mars à 11:00
Le 14 avril à 11:00

Séances d'information à Québec
Chine Le 18 mars à 11:00
Le 22 avril à 11:00

Ton rêve oriental mon pays natal
E-mail: info@vacancesinorama.com Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388
Bienvenue à toutes les agences de voyages. Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!

REVOLUTION SINORAMA POUR 2013!
Bonne nouvelle! Promotion pour Nouvel an Chinois du Dragon!

Réserver un voyage en Chine pour 2013, Obtenir 3 offres gratuitement:

- Une nuit d'hôtel gratuite (occupation double ou simple) à l'Hôtel Holiday Inn Select au centre ville de Montréal (se limitant aux séjours pour février/mars/avril/mai/oct./nov./déc. 2012 et jan. 2013), nombre de chambres limité, premier arrivé, premier réservé!
- Une bouteille de bon vin chinois pour votre voyage en Chine;
- Choix de cabine standard avec un balcon privé sur la croisière (premier réservé, premier choix!).

(Les offres restent en vigueur pour les réservations avant le 18 mars 2012.)

Rêve de Voyage en Chine 29 jours

Visites : Beijing - Xi'an - Luoyang (les grottes de Longmen) - Temple de Shaolin - Chongqing - Suzhou - Nanjing - Shanghai - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

+ 10 jours de croisière sur le Fleuve Yangtze (10 excursions inclus)

Les 11/18 mars 2013 - 3999\$/p.p. Les 19/26 oct. 2013 - 4099\$/p.p.
Les 09/16 juin 2013 - 3999\$/p.p. Les 08/15 nov. 2013 - 3999\$/p.p.

Un grand voyage de luxe à un prix jamais vu... Nous vous offrons un voyage-vacances d'une durée de 29 jours en Chine à un prix défiant toute compétition.

était 5999\$ **3999\$/p.p.** *Départs spéciaux, Départ de 1000\$/p.p. requis.

La Chine aux multiples visages + Fleuve Yangtze (trois gorges) 21+2 jours

Visites : Beijing - Xi'an - Luoyang (les grottes de Longmen) - Temple de Shaolin - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

Les 07/14 mars 3099\$/p.p.
Les 21/28 mars 3299\$/p.p.
Les 4/11/18/25 avril 3399\$/p.p.
Les 02/09/16/23/30 mai 3399\$/p.p.
Les 06/13 juin 3399\$/p.p.
Les 20/27 juin 3699\$/p.p.
Les 04/11/18/25 juillet 3699\$/p.p.
Les 01/08/15/22 août 3699\$/p.p.
Le 29 août 3599\$/p.p.
Les 05/12/19/26 sept. 3599\$/p.p.
Les 03/10/17/24 oct. 3599\$/p.p.
Le 31 oct., le 07 nov. 3399\$/p.p.

Sinorama vous offre 2 jours gratuits à Macau et à Luoyang (les grottes de Longmen + temple de Shaolin)
Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 500\$

PRINCESS CRUISES

Croisière Asie du Sud-Est et Chine Diamond Princess 22 jours 20 nuits

Visites: Bangkok - Singapour - Ho Chi Minh - Nha Trang - Hong Kong - Shanghai - Nagasaki - Pusan - Beijing

La Chine d'hier, d'aujourd'hui et de demain 18 jours 2013

Visites : Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou - Zhongshan-Zhuhai) - Macau - Hong Kong

Le 04 mars 2013 2699\$/p.p.
Le 11 mars 2013 2749\$/p.p.
Le 18 mars 2013 2799\$/p.p.
Le 25 mars 2013 2849\$/p.p.
Les 01/08/15/22/29 avril 2899\$/p.p.
Les 06/13/20 mai 2899\$/p.p.
Le 27 mai 2013 2849\$/p.p.
Le 10 juin 2013 2799\$/p.p.
Le 24 juin 2013 3099\$/p.p.
Les 15/29 juillet 2013 3099\$/p.p.
Les 02/09/16/23/30 sept. 2013 2899\$/p.p.
Les 07/14/21 octobre 2013 2899\$/p.p.
Le 28 octobre 2013 2799\$/p.p.
Le 04 novembre 2013 2699\$/p.p.

La Chine fantastique + Deluxe croisière (3 Gorges) 16 jours 2013

Visites : Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Yangshuo - Shanghai

Le 08 mars 2013 2799\$/p.p.
Le 15 mars 2013 2849\$/p.p.
Les 22/29 mars 2013 2899\$/p.p.
Les 5/12/19/26 avril 2013 2899\$/p.p.
Les 03/10/17/24 mai 2013 2899\$/p.p.
Le 31 mai 2013 2849\$/p.p.
Les 07/14 juin 2013 2849\$/p.p.
Les 21/28 juin 2013 3199\$/p.p.
Les 12/26 juillet 2013 3199\$/p.p.
Les 09/23 août 2013 3199\$/p.p.
Le 30 août 2013 2899\$/p.p.
Les 06/13/20/27 sept. 2013 2899\$/p.p.
Les 04/11/18/25 oct. 2013 2899\$/p.p.
Le 01 nov. 2013 2849\$/p.p.
Les 08/15 nov. 2013 2799\$/p.p.

Splendide Vietnam & Japon tour Luxueux de 27 jours (Circuit du printemps)

Visites : Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoi An - Danang - Nha Trang - Muine - Hochiminh City - Tokyo - Mt. Fuji - Hakone - Kyoto - Nara - Osaka

Le 18 fév. 2013 6399\$/p.p.

(Circuit de l'automne)

Visites : Tokyo - Mt. Fuji - Hakone - Kyoto - Nara - Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoi An - Danang - Nha Trang - Muine - Hochiminh City

Le 07 nov. 2012 5999\$/p.p.
Le 11 nov. 2013 6399\$/p.p.

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 jours

Visites : Hanoi - Ha Long - Hué - Hoi An - Danang - Nha Trang - Hochiminh City - Siem Reap - Phnom Penh

Le 08 nov. 2012 4599\$/p.p.
Le 12 nov. 2012 4699\$/p.p.

Thaïlande, Singapour, Malaisie, Bali et Hong Kong 20 jours

Visites : Bangkok - Pattaya - Kanchanaburi (Rivière Kwai) - Singapour - Malacca - Kuala Lumpur - Bali - Hong Kong

Le 15 nov. 2012 5299\$/p.p.
Le 19 fév. 2013 5299\$/p.p.
Le 11 nov. 2013 5299\$/p.p.

Voyage de l'Inde (Nord + Sud) - Népal - 17 jours

Visites : Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi - Kathmandu - Mumbai

Le 22 oct. 2012 5699\$/p.p.

La Chine aux multiples visages + Croisière (3 Gorges) 21+1 Jours 2012

Visites : Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Croisière sur le Fleuve Yangtze - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

Le 23 juin 4299\$/p.p.
Le 30 juin 3999\$/p.p.
Les 07/21 juillet 4399\$/p.p.
Les 09/23 juillet 3599\$/p.p.
Les 13/27 août 3699\$/p.p.
Le 01 sept. 3699\$/p.p.
Les 05/12/19/26 sept. 3599\$/p.p.

Le 08/15/22/29 sept. 3999\$/p.p.
Les 01/06/13/20 oct. 3999\$/p.p.
Les 03/10/15 oct. 3599\$/p.p.
Le 22 oct. 3399\$/p.p.
Les 03/05 nov. 3399\$/p.p.
Les 07/12 nov. 3099\$/p.p.
Le 10 nov. 3299\$/p.p.
Le 14 nov. 2999\$/p.p.

Sinorama vous offre 1 jour gratuit à Macau.
Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 200\$

Hôtel Holiday Inn Select
En face du Palais des congrès (Métro: Place d'Armes)
Tél. 514-866-8889 Sans frais: 1-888-570-1888

109\$ taxes

Promotion Printemps

Réservez une Nuit, obtenez un coupon de 20\$

Certaines conditions s'appliquent. Inscrivez-vous et obtenez les promotions instantanément. Voir plus... vacancesinorama.com/hotel

Meilleures offres de Billet d'avion pour l'Asie

Beijing - Shanghai - Hong Kong - Hanoi - Saigon - Bangkok - Tokyo - Delhi - Phnom Penh etc.

Tél.: 514-866-8889
Sans frais: 1-888-570-1888

L'Auberge d et k fait les choses autrement

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

SUTTON — Avec sa tour panoramique ouverte au grand public et ses vastes chambres pouvant accueillir confortablement une famille de quatre personnes, l'Auberge d et k à Sutton a pris le pari de faire les choses autrement.

Tout a commencé avec un site auquel les quatre copropriétaires, Louis-Thomas et Elizabeth Labbé ainsi qu'un couple d'amis formé de Christian Dubé et Josée Perreault, ont voulu donner une nouvelle vocation.

Le terrain de l'Auberge d et k, qui est situé directement en bordure de la rivière, a une longue histoire. Un forgeron l'a notamment mis à profit dans la première partie du 19^e siècle. Un magasin général a ensuite été érigé sur place et son personnel, au fil des décennies, a servi plusieurs générations de Suttonois.

« Pour nous, un des objectifs en créant cette auberge était de redonner à la population un accès à la seule rivière qui coule dans le village de Sutton », révèle Elizabeth Labbé, laquelle rêvait depuis longtemps de s'investir dans un projet hôtelier.

« Pour nous, un des objectifs en créant cette auberge était de redonner à la population un accès à la seule rivière qui coule dans le village de Sutton. »

L'aubergiste est d'ailleurs fière de souligner qu'une opération de nettoyage a été menée, en collaboration avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, afin de refaire une beauté à une portion de la rivière.

Et, dans un avenir rapproché, les propriétaires de l'Auberge d et k ont l'intention d'aménager un « parc environnemental » derrière leur établissement. On y retrouvera des essences

d'arbres indigènes, des bancs ainsi que des douches qui pourront servir aux nombreux cyclistes passant par le secteur.

Quand Elizabeth et ses trois partenaires d'affaires ont acheté le terrain de l'auberge, un bâtiment prenait déjà place sur celui-ci. Ils ont consulté des experts et en sont venus à la conclusion que la bâtisse devait être démolie.

« On a reconstruit en conservant les dimensions de l'ancien bâtiment, mais en ajoutant à la construction une tour rappelant celle de l'hôtel de ville de Sutton. On a voulu que l'auberge, sa couleur et son architecture entre autres, se marie bien dans le décor du village », explique Mme Labbé.

Depuis la tour de l'auberge, qui culmine à 12 mètres de hauteur, les visiteurs ont l'opportunité par beau temps d'observer le village de même que les monts Pinacle et Sutton.

Une ambiance décontractée

L'établissement comporte huit chambres. Chacune possède une mezzanine, ce qui permet aux enfants d'avoir leur petit coin à eux. Grâce à des attaches

en velcro spécialement adaptées, il est possible de modifier la configuration des lits selon les besoins. Les deux grands lits se transforment ainsi en quatre plus petits, si cela est nécessaire.

Au rez-de-chaussée, à l'avant du bâtiment, on retrouve le restaurant de l'auberge. Tout juste derrière, un salon avec de confortables fauteuils ainsi qu'un petit foyer. Deux terrasses ont par surcroît été aménagées sur le même étage.

L'intérieur de l'auberge est de style « urbain industriel », note Elizabeth Labbé. « On a utilisé des matériaux *roughs* ou peu transformés. Les bois employés ont pour la plupart été recyclés. Au plancher, on a du béton poli recouvert de méthane caoutchouté. »

Et si vous vous demandez d'où provient le nom de l'établissement, sachez qu'il tire sa source d'une vieille télésérie américaine, *Les arpens verts*. Les propriétaires de l'auberge s'identifient effectivement à deux couples de cette émission, les Kimball et les Douglas, d'où la présence de deux initiales dans le nom.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Ouverte seulement depuis décembre, l'Auberge d et k a été construite tout juste au bord de la rivière Sutton dans le village du même nom.

Voyages Symone Brouty

www.voyagesbrouty.com 1800 650-0424

Pour des voyages pas comme les autres
Nous prenons le temps de visiter
Des petits groupe, des voyages bien rodés et accompagnés

2 ANNULATIONS

*** Bon prix ***

Splendeurs Italie, 19 jrs

Départs : 11 mai, 2 places

Nous prenons le temps de visiter, meilleur itinéraire. Nous couchons à l'intérieur de ces 3 villes : **Venise** (3 nts), **Florence** (3 nts), **Rome** (4 nts) Îles Borromées, lac de garde, Sirmione, Milan, Vérone, Pise, Assise, Sienne, San Gimignano, Pompéi, Naples, Capri, Côte Amalfitaine, Sorrento, Amalfi, Ravello. Toutes les visites, entrées incluses, vol Air Canada

Angleterre, Écosse, Irlande, 23 jrs

Départ : 11 mai, 2 places

Ce grand tour de l'Angleterre et de l'Irlande vous offrira une incroyable diversité de sites et de monuments exceptionnels.

Unique sur le marché. 6 jours à Londres avec visites, Kent, Canterbury, Oxford, Stonehenge, Bath, York, Edimbourg, Loch Ness, Glasgow, Belfast, Limerick, Cork, Dublin. Hôtels 4*, toutes les visites, vol Air France 2847166

214, rue Queen, Sherbrooke (Lennoxville) J1M 1K2
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.
Division autocars 819 346-7500
Information : guylaine@voyageslennoxville.com
www.voyageslennoxville.com

Découvrez nos nouveautés dès le 16 mars
Profitez de nos « Réservez tôt »!

23 au 27 juin: Gaspésie (13 repas)	17 mars	Oratoire St-Joseph
13 au 18 août: Îles de la Madeleine, autocar/avion (16 repas)	19 au 21 mai	Boston au printemps (coucher au centre-ville ou en banlieue)
2 au 3 octobre: Charlevoix : couleurs, train et Manoir Richelieu (4 repas)	20 au 21 mai	Tulipes, Hilton Lac-Leamy et Tremblant (4 repas)
	9 juin	Journée thématique Rhododendrons (2 repas)
	10 juin	Cirque du Soleil, Amaluna (1 repas), places limitées
	16 juin	Van Gogh (1 repas)
	17 juin	Casino de Charlevoix (2 repas)
	7 juillet	Cirque du Soleil, le spectacle de tournée Michael Jackson (1 repas)
	21 juillet	Croisière Trois-Rivières/Montréal et feu d'artifice (2 repas)

Réservez votre nouveau programme saison 2012

Si vous aviez les
AILES D'UN ANGE
vous partiriez pour...

La FRANCE ?
La RUSSIE ?
La HOLLANDE ?
TAHITI - BORA BORA ?

BOUTIQUE DU VOYAGE
de l'Estrie (1980) inc.

Sherbrooke
Les Promenades King
2339 King Ouest
819 563-7343

«Nos agents vous feront voler vers la destination de votre choix!»
— Marthe

Asbestos
525, 1^{re} Avenue
819 879-7188

À faire à proximité...

En hiver, le secteur de Sutton est très fréquenté par les amateurs de ski alpin et de fond. En saison estivale, les cyclistes apprécient ses vallons arrondis alors que de nombreux randonneurs se ruent vers ses sentiers pédestres. La Route des vins est un autre incontournable de ce coin de pays. Pour plus d'information, consultez le site internet suivant : <http://www.infosutton.com>.

Amérique TOURS
Nous offrons plus!
WASHINGTON
ET LES CERISIERS EN FLEURS

DÉPART DU 29 MARS 2012
5 JOURS / 4 NUITS

À PARTIR DE
609\$ (4)

CIRCUIT
COMPRENANT LA VISITE DE
NEW YORK,
LANCASTER CITY
(PAYS DES AMISHS),
WASHINGTON ET
PHILADELPHIE

Les tarifs affichés incluent toutes les taxes et l'OPC. Les tarifs des forfaits incluent le transport en autocar de luxe, l'hébergement, les déjeuners, les services d'un guide accompagnateur et les activités prévues au programme. Les prix donnés sont par personne en occupation quadruple prétextant que le départ s'effectue de Sherbrooke. Permis du Québec #702763



L'événement SUBARU BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS!

IMPREZA

2.0i 4 portes 2012

Location à partir de

229\$

par mois/48 mois, taxes en sus

- Comptant exigé : 2 489,80 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 3 143,03 \$ (taxes incluses)



Caractéristiques offertes sur la Impreza 2012

TRACTION	MOTEUR	TRANSMISSION
Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru De série	Tout nouveau moteur BOXER SUBARU de 2,0 litres De série	Transmission CVT Lineartronic® (boîte à variation continue) en option pour un rendement énergétique remarquable

À la location

0\$ dépôt de sécurité

km alloués
24 000 km/année
km excédentaires
0,10 \$/km



IMPREZA

2.0i 5 portes 2012

Location à partir de

229\$

par mois/48 mois, taxes en sus

- Comptant exigé : 2 811,12 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 3 512,46 \$ (taxes incluses)



MEILLEURE VOITURE COMPACTE IMPREZA 2012

Subaru nommée Meilleure marque grand public par ALG Canada pour une troisième année consécutive.

Meilleur choix sécurité[†]
INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY
IMPREZA 2012

Subaru est le seul constructeur à recevoir une mention « Meilleur choix sécurité » de l'IIHS pour tous ses modèles, et ce, pour une troisième année consécutive.

LE VÉHICULE AWD LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE^Δ



Économie d'essence (l/100 km)

CVT Lineartronic® Ville 7,5 / Route 5,5
SMT Ville 8,3 / Route 5,9

Indice d'octane recommandé : 87

Rendement énergétique remarquable grâce à la transmission CVT Lineartronic® (boîte à variation continue) en option



SUBARU

Confiance et évolution

Japonais et plus encore!

www.quebec.concessionsubaru.ca

SUBARU
SHERBROOKE

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.subarusherbrooke.com



Δ À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Δ La comparaison se fonde sur les cotes de rendement énergétique estimatives sur l'autoroute de Ressources naturelles Canada pour tous les véhicules à traction intégrale de l'année 2011. Il est possible de parcourir jusqu'à 1 000 km avec un plein de carburant, selon la cote de consommation estimative du constructeur de 5,5 l/100 km (route) pour une Subaru Impreza 2012 équipée d'une boîte automatique à variation continue et d'un réservoir de 55 l. La consommation réelle sera variable selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour la Impreza 2012. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (65 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (50 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». ‡ Prix valeurs résiduelles 2012 ALG Canada pour la Subaru Impreza, segment voiture compacte. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 31 mars 2012.